



## VALE LA PENA DE HACER LAS COMPRAS TEMPRANO

PARA hacer una buena selección, descansadamente... frente a una completa variedad de artículos, lo mejor es comprar temprano durante el día, lo mismo durante la semana. Para obtener economía y satisfacción evite los días y los últimos minutos de gran

## VALE LA PENA DE HACER LAS COMPRAS TEMPRANO

trabajo y aglomeración en sus compras... Para hacer una buena elección, obtener un buen servicio de los despachadores y seguridad de un rápido servicio de entrega a domicilio **HAGA SUS COMPRAS TEMPRANO.**



**20%** de descuento durante la **NAVIDAD**  
La REDUCCION MAS GRANDE DE 1933!!  
**EL BARATO**

300 Carriedo Manila Tel. 2-65-87

La Mejor Joyeria donde debe Ud. hacer sus compras

**Vayamos!**



Donde Hay **VARIEDAD** De **REGALOS** de Navidad para cada Miembro de la Familia

Todo Bajo Un Solo Techo  
En El Almacen de

**L.R. AGUINALDO**

514-520 Juan Luna, Manila.

"Solo quedan 20 días antes de las Pascuas".



El Regalo Más Perfecto  
Es Un Instrumento Musical!



Pianos "Robinson"  
Radios "Colonial"

Instrumentos H. N. White para Banda  
Papeles y Placas de Música

**PUYAT MUSIC HOUSE**  
628 Ave. Rizal Manila Tel. 2-16-91

**REGALOS DE PASCUA**  
PRACTICOS y BONITOS  
**BOLSOS**



de Paris, de los últimos diseños a Precios Económicos

BAULES, MALETAS, ESTUCHES NECESER, PORTFOLIOS, CARTERAS, MONEDEROS, ETC.

**RIU HERMANOS, INC.**  
623 Escolta, Perez Samanillo Building

**JUGUETES**  
30% DESCUENTO

En este gran descuento incluimos las últimas novedades recibidas para estas NAVIDADES.

**PALACE BAZAR**

"Arias" Bldg., Carriedo, Manila.

No deje de asistir al primer **Congreso de Flores** que se celebrará en el Oriente en la

**NOCHE DE LA CORONACION** de las dos Soberanas de la **GRAN VERBENA BENEFICA**

Presencie las originales ceremonias de esta fiesta encantadora y sin igual; tome parte en la batalla floral; extasiase ante tanta belleza, tanta luz y tanto encanto.



Grandiosa Variedad de **JUGUETES**



Recien Recibidos **TRAIGA A LOS NIÑOS** y visiten nuestra gran Exhibición de juguetes, juegos para niños, artículos para **REGALOS** de PASCUA, Platos.

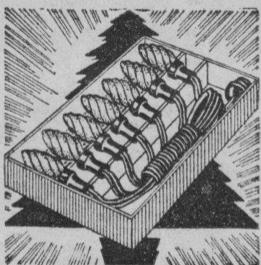


Cubiertos, Alfombras, Cristaleria, etc., etc.



**PARSONS HARDWARE CO. INC.**  
805 Echague

**LUCES PARA EL ARBOL DE NAVIDAD**



De la clase que nunca se apaga 18 LUCES por juego

TODOS LOS COLORES  
TODOS LOS TAMAÑOS

ARBOLES DE PINO "DOUGLAS" PARA NAVIDAD

**THOMPSON ELECTRICAL CO.**  
Plaza Sta. Cruz Tel. 2-11-07

**BECK'S**  
Para Sus Compras de Regalos De PASCUA y Juguetes

El Unico Department Store en Filipinas al servicio del publico desde 1898.

**BECK'S**

Centro de Juguetes y Articulos para Regalo

Nuestra **VENTA de NAVIDAD**

**10%** Empieza HOY **10%** de Descuento Dic. 4 de Descuento

Nuestra completa variedad de artículos de Navidad se ha incluido en esta Venta Estupenda

**OSAKA BAZAR**

446-454 Dasmariñas 503-505 Rizal Ave.  
332-346 Echague 1003-5 M. de S. O.  
P. O. Box 881 MANILA

# Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

## El entusiasmo por obtener minas aun puede salvar de la crisis a una provincia

Numerosas solicitudes dan muchos ingresos a Camarines Norte.—Hacen furor las "sweepstakes"

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia

Daet, Camarines Norte, noviembre 28.—Los intereses mineros y los "sweepstakes" son de palpitante actualidad en esta provincia; son el tópico favorito de los mas animados comentarios y regocijadas conversaciones. En todas partes se nota un gran entusiasmo por localizar terrenos auríferos y por adquirir, a costa de cualquier sacrificio, billetes de las carreras de "sweepstakes". El afan desbordante de especular, con sus más tentadoras perspectivas, y de ganarse uno de los premios gordos de dicho sorteo, han llegado a ser para muchos una verdadera obsesión.

En la oficina del registrador de Minas se reciben por montones las solicitudes para el registro de pertenencias mineras, que estan localizadas no solo en los municipios de Paralele y Mambulao que ya se conocian en Filipinas desde hace mucho tiempo por sus minas y yacimientos de oro, sino tambien en el municipio de Labo en donde se descubrieron recientemente vestigios de abundantes vetas auríferas. Segun el registrador de minas, ya se han registrado, solo desde hace poco, mas de 150 solicitudes, y todavia existen otras tantas por registrarse. Entre las solicitudes ya registradas se encuentran las de la "Atlantic Gulf & Pacific Mining Corporation" y las de la "Southern Luzon Mining Corporation". Solo la "Atlantic Gulf & Pacific Company" tiene 45 pertenencias mineras de 9 hectareas cada una. Esta compañía hasta tiene empleado un ingeniero japonés para la exploración y estudio de terrenos auríferos.

Segun el tesoro provincial, estas pertenencias mineras constituyen ahora una de las fuentes de ingresos mas importantes del gobierno provincial, y si no decae la gran animación por localizar nuevos terrenos auríferos, podrian remediar inclusive la critica situación financiera de la provincia. "Si esta racha de solicitudes para el registro de pertenencias mineras continúa por algun tiempo, la provincia que esta afrontando un serio overdraft, quizas se salve de la temida bancarrota", dijo el te-

## EL NEGOCIO DE CORREDOR VA FLOJEANDO

Muchos corredores de acciones desean abandonar el negocio

Que muchos corredores de acciones de la capital se venan obligados a dejar el negocio del correte hasta fines de este mes, a menos que mejore de nuevo el mercado de valores, es lo que este dia se indicó en los círculos comerciales y de la bolsa de la capital.

La seccion financiera de la oficina de comercio cree que esto es debido a que muchos corredores se dedicaron a este negocio, durante el apogeo de las acciones de minas semanas atras.

El abogado Celedonio Agrava, jefe de la seccion financiera de la oficina de comercio, declara que varios corredores registrados de la capital, han notificado a la oficina de comercio que abandonan el negocio, devolviendoles sus certificados. Mientras tanto, las acciones mineras registraron una ligera mejora de precios esta mañana, aumentando de precio casi todas las acciones de minas. Las transacciones, sin embargo, no fueron muy activas en comparación con los otros dias.

## QUIERE DEDICARSE A LAS MINAS LA U. P.

Con miras a asegurar su legalidad, el Presidente Rafael Palma de la Universidad de Filipinas ha dirigido una carta esta mañana al secretario Vargas, pidiendole una opinion sobre el proyecto de la institucion de explotar algunas minas de oro.

Un miembro de la Junta de regentes recomiendo hace algun tiempo al presidente Palma la explotación para la Universidad de Filipinas para hacerla independiente del apoyo gubernamental, respecto los presupuestos anuales.

## EL JUEVES ESTARAN LOS PEREGRINOS EN ROMA

La Peregrinación Filipina a Roma llegara a las 10 de la mañana del jueves 7 de diciembre a Brindisi y a las 12 de la noche a Roma, a tiempo para asistir a las ceremonias de canonización de la Beata Bernardita, segun informa el Sr. Jose Lopez del Castillo Vice-presidente del comite de la peregrinación.

El Arzobispo Mons. O'Doherty y el obispo Mons. Sancho proyectan salir de Italia para volver a Filipinas el 10 de enero de 1934.

## EL DECANO ALONSO ALEGA OTRA DEFENSA

Presentando como defensa varios affidavits, el Decano Agustín Alonso de la escuela de la Universidad en Vigan, Ilocos Sur, alega, en una carta dirigida esta mañana al Presidente R. Palma de la Universidad de Filipinas, que no ha tenido conocimiento de sus deberes para exigir que el cajero cuyos fondos en su poder fueron robados depositara los mismos en la tesorería provincial.

El regente Zamora, en su informe sobre la investigación habia recomendado una reprimenda para el decano Alonso, en vista de una aparente relajación de sus deberes como decano de la universidad en el norte de Luzon.

Albert Pide No Se Reconsidera El Caso Palma

Hasta que este autorizada por la mayoría de la junta de regentes, el secretario interino Albert de Instrucción Publica que es al mismo tiempo chairmanato de la citada junta, ha pedido del secretario Abo que no reconsidere su opinion sobre el caso del retiro del presidente Palma.

Como se recordara, algunos profesores de la universidad han decidido pedir una reconsideración de esta opinion del departamento de justicia, pero el secretario Albert dice que la junta de regentes es la que debe actuar sobre esta petición.

## Un camión atropella a un joven ciclista

Angel Beltran de 18 años, residente en la casa Num. 70 de la calle R. A. Reyes en Tondo, mientras iba en bicicleta a las 7:50 a. m. de ayer fue atropellado por un camión en la intersección de las calles Prudencia y Tayuman.

El truck S-708 de la propiedad de Isidro Morales, iba guiado por Esteban de Castro de Bifang, Laguna. El ciclista sufrió lesiones y fue conducido al hospital general.

lletes de "sweepstakes", que no solo abrigan la seguridad de llevarse uno de los premios gordos del sorteo, porque así han soñado o porque así lo ha presagiado un acontecimiento extraordinario, sino que hasta tienen trazados seriamente el programa de grandes fiestas que han de celebrar, los actos filantropicos que van a realizar y hasta el plano de soberbios y suntuosos edificios que han de levantar, tan pronto como se vean poseedores del ansiado premio

## El control del dolar

Por RADER WINGET Redactor de la Associated Press (Quinto y último artículo sobre el programa monetario de la administración Roosevelt).

Nueva York.—Cuatro planes distintos, para restablecer el precio mediante el control del dinero solo esperan la decisión del presidente. Estos planes complementan la actual política sobre el control monetario, que esta basada en la creación de un mercado domestico del oro y la compra y venta de oro en los mercados mundiales. Segun la enmienda Thomas al bill de socorro agrícola, el presidente tiene facultad:

- 1.—Para ordenar al Sistema de Reserva Federal la compra de \$3,000,000,000 en seguridades del gobierno directamente del tesoro.
- 2.—Para emitir hasta \$3,000,000,000 en papeles-moneda.
- 3.—Para sustituir el bimetalismo por el patron oro mediante la remonetización del dolar.
- 4.—Para reducir el contenido en oro del dolar hasta un 50 por ciento.

No se tiene ninguna indicación hasta ahora de que el presidente se haya decidido o no a ejercer estas opciones.

Ha declarado que tratara de restaurar los niveles de los precios, agregando: "Si no podemos

## La Filosofia de Un Comerciante

Por WILLIAM FEATHER

Uno de los sofismas que utiliza cada generación es que los peligros de la civilización han quedado grandemente eliminados.

Pero cada generación descubre, antes de que haya sobrevivido toda su vida, que se han creado nuevos peligros.

Los peligros del viaje por tren se han reducido a casi el mínimo insignificante casi en el tiempo en que el automóvil comenzó a cobrar su terrible impuesto de vida.

Cuando se creó el sistema de reserva federal, creimos haber conquistado los peligros de la banca, pero la depresión del año de 1930 reveló una nueva serie de problemas contra los cuales se vió impotente la reserva federal.

Con la aprobación de la prohibición nacional, una mayoría de nuestros ciudadanos creyó que se habia puesto fin a los males de la destemplanza, pero los años siguientes demostraron que los males estaban aún aquí y que muchos nuevos problemas se habian evolucionado.

La introducción de la democracia en el regimen político habia sido recibida como el fin de la dominación de los muchos por los pocos, pero los peligros de la democracia son tan multifórmes que algunas almas cansadas ansian secretamente una dictadura.

**TIK-MIN Santos Ocampo**

Elemento mas valioso en la educación física de los NIÑOS de escuela durante el periodo de su formación.

Robusta Energía y Vitalidad durante la Juventud y Edad Madura

Laboratorio Santos Ocampo Universal Drug Store

**UN REGALO IDEAL DE DESPEDIDA**

**TRU-ORANGE SQUEEZE**

1 DZ. PINTS 3.22

HAGALO CON EI ISUAN

TRU-ORANGE SQUEEZF con VITAMINA "C" BUENO PARA LOS NIÑOS BUENO PARA VD.

33.00. Se te reembolsaran 72c por botellas devueltas

Tels. 5-73-06 5-65-62

**ISUAN, INC.** P. O. Box 1887 Manila

**LA URBANA**

(Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos)

**PATERO BUILDING**

Sta. Cruz Bridge & Helios

P. O. Box 138 MANILA Teléfono 2-18-55

**EMITIMOS** acciones reintegrables con tres meses de aviso, al tipo fijo de **6% de interes anual** pagadero mensualmente en su proporción

**PRESTAMOS HIPOTECARIOS** en plazos y condiciones los más favorables.

Pidanse Detalles y Prospectos

**ENRIQUE CARRION, Presidente.** **E. VAZQUEZ-PRADA, Gerente.**

## HEARST SALE EN DEFENSA DE F. D. ROOSEVELT

Denuncia a especuladores que al parecer quieren "saquearnos de nuevo"

(De la "Associated Press", San Simeon, Cal., diciembre 2.—William Randolph Hearst, editor, se ha unido al coro de defensores del presidente Franklin D. Roosevelt y de su programa sobre el control monetario en un discurso por radio pronunciado este dia.

"Roosevelt esta luchando para alejar al pais del dinero criminal de los Shylocks, del dinero insensible de los hombres insensibles", afirmó. Agrego que Al Smith "ha sido humedado" al pedir la vuelta al patron oro.

El editor, hablando sobre una red radiográfica de la N. B. C. sobre "¿Donde esta nuestro dinero?", dijo:

"Aquellos que no son muy entendidos en finanzas pero que tienen algun conocimiento de la naturaleza humana, creen que es mas seguro seguir a Roosevelt que a los especuladores internacionales que nos han robado y defraudado en el pasado y quieren al parecer establecer la depresión del dolar para que puedan saquearnos de nuevo.

Mientras tanto, dicen de Washington que la deuda publica de los Estados Unidos ha aumentado durante el mes de noviembre en \$48,859,000. Con esto el total de la deuda publica asciende a la estupenda cifra de \$23,534,115,771, que es un nuevo record en tiempos de paz.

Hearst ha unido su voz al coro capitaneado ayer por el speaker Henry T. Rainey y un grupo nutrido de congresistas del oeste, los cuales aprobaron el programa del control monetario. En su aprobación habia, sin embargo un fuerte deseso de pedir la remonetización de la plata.

Washington, diciembre 1.—El gobierno ha gastado solo una fracción el mes pasado de los \$50,000,000 consignados por la Reconstruction Finance Corporation para comprar oro en el programa del control monetario, segun se ha revelado este dia. Extraoficialmente se dijo que el gasto no ha llegado a \$25,000,000.

**Junta de Liquidación de depósitos**

Washington, (correo).—Los miembros de la Junta de Liquidación de Depósitos, que trata de salvar los depósitos de los bancos cerrados, son:

- C. B. Merriam, jefe de la Junta y director de la Reconstruction Finance Corporation;
- Jose H. Jones, presidente de la Reconstruction Finance Corporation;
- Dean C. Acheson, sub-secretario del tesoro;
- Lewis W. Douglas, director del presupuesto;
- J. F. T. O'Connor, contralor de la moneda; y
- Walter J. Cummings, presidente de la Deposit Insurance Corporation.

## COMERCIANTE CHINO ABSUELTO DE ESTAFA

King Jang alias King Hang, comerciante de Manila que fue acusado por hurto ante el juzgado de primera instancia de Zambales, ha sido absuelto por el juez Dionisio de Leon.

La querrela imputaba a King Jang el haber hurtado un saco que contenia la cantidad de P1,500.00 de la propiedad de Tia Teng.

El juzgado declara que el ofendido trato de presentar pruebas circunstanciales contra el acusado pero que su testimonio es indigno de credito.

## Muere de un tiro de revolver una tierna criatura

Un despacho de la Constabularia de Bacolod, Negros Occidental, da cuenta de que el 25 de Noviembre pasado, Eduardo Reyes, un niño de cinco meses, fue muerto por un tiro accidental de revolver en la residencia de Pedro Regalado.

Este ultimo estaba jugando con un revolver de calibre 7.65 cuando el revolver que estaba cargado se disparo, dando la bala contra el pobre niño que estaba jugando en un lado.

La desvalorización del dolar mediante la reducción formal de su contenido en oro es lo que demandan algunos economistas. Otros temen que la desvalorización pudiera ir demasiado lejos o se tuviera que repetir demasiadas veces.

Algunos economistas sostienen que el patron doble funcionaria satisfactoriamente mientras otros afirman que el patron causaria una contienda contra el oro en el pais y daria eventualmente por resultado en los Estados Unidos el establecimiento solo del patron plata.

La desvalorización del dolar mediante la reducción formal de su contenido en oro es lo que demandan algunos economistas. Otros temen que la desvalorización pudiera ir demasiado lejos o se tuviera que repetir demasiadas veces.

El patron dolar oro de los Estados Unidos es igual a 23.22 granos de oro, o sea que una onza de oro, antes de que los Estados Unidos hubieran abandonado el patron oro, podria haberse cambiado por \$20.67. La desvalorización formal reduciria el numero de granos de oro en el dolar.

## Rebajar el valor de la moneda para impulsar el comercio sugiere Boncan

Particular atención para el fomento de la exportación de aceite de coco y copra urgida en un discurso

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia

Guinayangan, Tayabas, 27 de noviembre.—La necesidad de rebajar el valor de la moneda filipina para que nuestros productos puedan introducirse en los mercados asiaticos en donde el patron monetario vale mucho menos que el adoptado por los EE. UU. para Filipinas fué urgida en un discurso pronunciado aqui el lunes pasado por el Representante Boncan, del segundo distrito de Tayabas. El chairman del comite legislativo para estudiar las posibilidades de introducción de los productos filipinos en los mercados de China y del Japon, recalco la necesidad de reducir el actual valor de la moneda a fin de dar impulso al comercio filipino en el Oriente, con especialidad la exportación del aceite de coco y de la copra, productos principales de esta parte de Luzon.

El Representante Marcelo T. Boncan estuvo aqui un dia, en la tarde del cual dirigió la palabra a una muchedumbre ansiosa de saber cuales fueron sus actuaciones en la Legislatura y a la cual de jo enteramente satisfecha con su informe.

"A menos que la copra y el aceite de coco sean los productos principales de esta parte de Luzon, el comercio filipino en el Oriente, con especialidad la exportación del aceite de coco y de la copra, productos principales de esta parte de Luzon, no podria haberse cambiado por \$20.67. La desvalorización formal reduciria el numero de granos de oro en el dolar.

**Sus Ahorros En Los Bancos--**

MUCHOS dueños de automóviles y camiones consiguen aumentar SUS AHORROS EN LOS BANCOS por la ECONOMIA que supone el uso del hoy día, (y por todos los ámbitos de Filipinas), muy comentado

**GASANOL XXX**

SUS AHORROS EN LOS BANCOS aumentaran también mes tras mes,—además de que ayudará a fomentar las industrias del país,— si INSISTE en usar GASANOL XXX, un producto NETAMENTE FILIPINO, fabricado por

**LA TONDEÑA, Inc.**

Talanca Building, Barraca, esquina Urbiztondo.

**El Secreto Es—**

COMO cualquier hombre de negocios, tengo mis preocupaciones; mas siempre me siento bien—Y JOVEN—y siempre tengo buenas inspiraciones, el secreto es... FUMANDO BUENOS CIGARROS.

Y como el caballero del grabado, miles de HOMBRES DE NEGOCIOS se inspiran mejor fumando CIGARROS o CIGARRILLOS.

**"EL AGUILA"**

Productos del País

Teléfono 5-65-04

Fábrica de Tabacos y Cigarrillos, Plaza de Dilao, Paco, Manila.

**Sres. Comerciantes Detallistas!**

TENEMOS el gusto de participar que hemos recibido un inmenso surtido de las

**GOMBILLAS MULTICOLORAS PARA PASCUAS**

representando personas, animales, juguetes, etc. que acrecientan el arte decorativo y la atracción de las casas, JUEGOS DE 16 LUCES con 2 bombillas de reserva desde P1.50 cada una solamente. BUENOS DESCUENTOS AL POR MAYOR.

**MANILA SUPPLY CO.**

Agentes Exclusivos en Filipinas

2054-2056 Ave. Rizal esq. Tayabas Teléfonos 2-21-74 y 2-78-84. SUCURSAL: Calle Acararra No. 606. Tel. 4-74-04

**Cafe Puro**

EXTRA PRIMA P1.50 KILO

DE SEGUNDA SUPERIOR JAVA P1.00 KILO

¡JUSTADO AL DIA!

¡LIVIDO ELECTRICAMENTE AL MOMENTO DE PEDIR—PRUEBELO UNA VEZ Y SE CONVENCERA!

SERVICIO A DOMICILIO LLAMEN AL TEL. 2-61-02

**"La Union"**

Torreación de Cafe

Atrio 800, esq. Elizondo, Quiapo, Manila

VICENTE COBARRUAS, Prop.

**LOCION B-A-E-N-O ARAMBULO**

Fortifica y restaura el cabello, quita las caspas, evita la caída del cabello y la calvicie.

MANERA DE USAR—Véase el prospecto.

SE SUPLICA A LOS MEDICOS PRESCRIBAN LOS ESPECIFICOS ARAMBULO.

**BOTICA INSULAR**

No. 1 Quesada—Box 976—Tel. 4-82-06

MANILA, I. F.

PRODUCTO FILIPINO.

**Las TABLETAS PEPTAKAL (METRO)**

preparadas de acuerdo con la fórmula del DR. A. LIBORO

Para los dolores del estomago, como: VENTOSIDAD CAUSADA POR LAS GASES EN EL ESTOMAGO—ACIDEZ DEL ESTOMAGO—INDIGESTION—EXCESO DE ACIDO EN EL ESTOMAGO, ETC.

Manera de tomarlas—2 Tabletas antes o despues de las comidas, 3 veces al dia.

Se vende por todas las importantes Boticas, en botellas conteniendo 50 tabletas.

Se envia por C. O. D., libre franquico, P1.70 cada botella.

**THE METRO DRUG CORP.**

Manufacturing Chemists

1121-23 Ave. Rizal, Manila P. O. Box 2970

**CAMAS QUIROGA**

LAS QUE NUNCA SE MUEVEN PORQUE SON FUNDIDAS

EVITE EL ENGAÑO DE LOS IMITADORES

EXIJA SIEMPRE LA MARCA QUIROGA

FUNDIDA

LAS CAMAS QUIROGA NO TIENEN TORNILLOS NO TIENEN ENGANCHES NO SE MUEVEN NUNCA SON GARANTIZADAS

Oficinas y Fábrica: 220 Tandang Manila

**9 Por Ciento**

DE DIVIDENDO ANUAL sobre Acciones Liberadas de P200.00 cada una. PAGADERAS AL CONTADO al tiempo de suscribirlas.

Nuestros Prospectos contienen detalles sobre esto, así como sobre DEPOSITOS y PRESTAMOS: pidanos una copia

**SOCIEDAD LA SALVACION**

Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos

1123 Plaza Santa Cruz—Manila—Teléfono 2-11-17

Hacemos PRESTAMOS sobre bienes raíces que producen renta

Haga Vd. inversiones seguras para su futuro y el de sus hijos.

Adquiera Vd. el hábito del AHORRO que es la base de todas las fortunas.

Recibirá Vd. P2,000.00 por P10.00 mensuales depositados durante 120 meses

**PANELO LACONICO** Presidente y Gerente.

**LEONCIO R. MONZON** Secretario-Tesoroero



LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

La boda Stevens-Valdes, un acontecimiento cosmopolita

La Srta. Valdez recibe la bendición nupcial en la misma iglesia en que fue bautizada

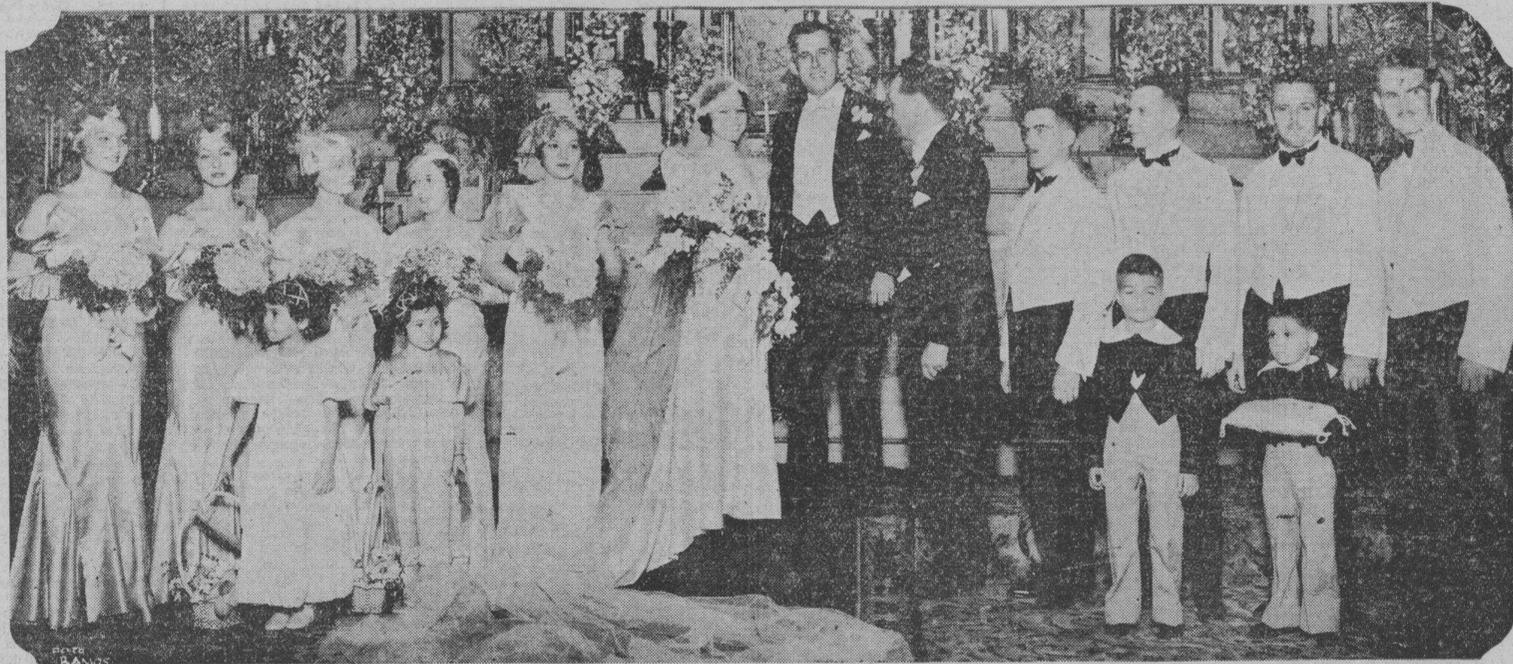
El templo de Santo Domingo fue escenario el sábado pasado (2 de diciembre) de una de las bodas más espléndidas y simpáticas concertadas en el presente año.

Mas de trescientos concurrentes, todos ellos de la sociedad cosmopolita de Manila se congregaron desde las seis de la tarde en Santo Domingo para presenciar la boda Stevens-Valdes, acontecimiento notable no solo por la magnificencia desplegada en el acto, sino tambien por la calidad de los asistentes.

La iglesia estaba profusamente iluminada y engalanada con flores blancas y verdes. El novio espero a la novia en el altar juntamente con el 'best man', Mr. Ralph W. Ring.

A las 7:00 p. m. la novia, llevada del brazo de su padre el Dr. Benito Valdes, entraba en el templo en compañía de los miembros del cortejo nupcial a los acordes de la marcha de Lohengrin ejecutada por la orquesta. Presidían la comitiva dos lindas 'flower girls', representadas por las niñas Rosy Genato y Sally Cordoba, y las cuatro damas Teresita Tuason, Maria Teresa Valdes, Isabella Valdes y Maria Carmen Valdes; los 'ushers' Thomas Thompson, William Pritchett, Lloyd Myles, y Frank Davison.

La hoy señora de Lee Stevens lucia un primoroso vestido nupcial de saten color marfil. El traje llevaba mangas largas. Un sombrero y un velo de tul ilusion sabiamente combinados con un ramito de azahar que posaba naturalmente en uno de los lados, completaban el ajuar de la novia.



Los nuevos esposos Lee Edward Stevens y Maria Rosario Valdes, con el 'best man' Ralph W. Ring, la dama de honor Srta. Rita Valdes y demas miembros de su cortejo nupcial. De izquierda a derecha: Srta. Carmen Valdes, Srta. Teresa Tuason, Srta. Teresa Valdes, Srta. Isabel Valdes, Srta. Rita Valdes, la novia, el novio, el 'best man' Ralph W. Ring, Frank Davison, Lloyd Myles, William Pritchett, y Thomas Thompson. Las 'flower girls' son, Rosie Genato y Sally Cordoba y los niños son Vicentin Valdes y Tony Genato.



Grupo de concurrentes en el party de cumpleaños de Dodo Gonzalez. De pie se hallan, Teresita Mateu, Nieves Moran, Titina Pellicer, Irene Topacio, Luisita Mateu, Trining Miranda, Jovita Topacio, Cecilia Henson, Lolita Yriarte, Dodo Gonzalez, Rosi Osmeña, Beti Gonzalez La O, Lita Gonzalez, Teresa Prieto, Nit Pellicer, Cecil Yriarte. Segunda linea: Francis Moran, Joaquin Gonzalez, Chiquita Ortigas, Tomasio Teus, Oscar Moran, Rene Yriarte, Carmen Arnaiz, Pilaring Gonzalez La O, Rosario Zaragoza, Ana Maria Cacho Angelita Pellicer. Citas Gonzalez, Gloria Ruiz Gimenez, Jaime Gonzalez.

Teresa Valdes llevaban traje de saten rosa y sombreros de saten y tul que hacian juego con el vestido. Sus bouquets eran hortensias de rosa. Las otras damas, Maria Teresa Tuason y Maria Carmen Valdes llevaban trajes y sombreros azules, y 'bouquets' de hortensias del mismo color. Durante las ceremonias, la soprano Srta. Matilde Rivera, del Conservatorio de la Universidad de Filipinas, canto el 'O, Promise Me', y el 'Ave Maria' de Francisco Santiago, acompañada en el organo y en violín por Alfredo Abdon y la Srta. Filomena Legarda, respectivamente. Momentos despues tenia lugar una brillante recepcion en la mansion de las familias Legarda y Valdes, en la calle R. Hidalgo, habiendo desfilado en ella lo mejorcito de la Manila cosmopolita, hombres de negocios, burocratas, industriales, funcionarios del gobierno, una nutrida representacion de la clase media, a la que pertenece el Doctor Benito Valdes, y un mujerieo deslumbrador. A las diez de la noche, los nuevos esposos partian para Baguio, en donde permaneceran hasta el dia 5, en ella lo mejorcito de la Manila cosmopolita, hombres de negocios, burocratas, industriales, funcionarios del gobierno, una nutrida representacion de la clase media, a la que pertenece el Doctor Benito Valdes, y un mujerieo deslumbrador. A las diez de la noche, los nuevos esposos partian para Baguio, en donde permaneceran hasta el dia 5, en ella lo mejorcito de la Manila cosmopolita, hombres de negocios, burocratas, industriales, funcionarios del gobierno, una nutrida representacion de la clase media, a la que pertenece el Doctor Benito Valdes, y un mujerieo deslumbrador.

El gran baile de fin de año en el Club Filipino

El baile empezara a las nueve de la noche y durara hasta el amanecer del Año Nuevo, 1934. Han comenzado los preparativos para el tradicional baile de despedida de año que el Club Filipino acostumbra dar en la noche del 31 de diciembre. El 'sarao' de este año rivalizara en esplendor y magnificencia a las de los años pasados, siendo la fase principal, como siempre, el uso del traje filipino de parte de las damas y señoritas invitadas.

Estamos equipados con las Ultimas Creaciones para Las Pascuas. Acabamos de recibirlas. Tambien Curiosidades Orientales— Gran Bazar de la India Inglesa CASA. WASSIAMULL 121 Escolta.

Sigue La VENTA en The Taj Mahal 40 Isaac Peral, Ermita. Las mas grandes gangas en Manila

Agape entre miembros del Circulo Escenico

Los miembros del Circulo Escenico que interpretaron las obras 'Flores y Blancanor', 'La Espada del Hidalgo' y 'Es Ud. Anti o Pro' con su director y demas miembros que ayudaron en estas dos funciones dadas ultimamente por dicha sociedad de actores eficientes se reunieron en la Panfiteria Asia para cambiar impresiones y pasar unas horas en agradable compañía.

Sur en viaje de novios. Los señores de Stevens haran la 'tournee' a bordo del vapor 'Mayon'. En las ceremonias de la boda, en Santo Domingo, ofició el Rector del 'Ateneo' Rev. Padre Henry C. Avery S. J. Los novios recibieron numerosos valiosos regalos de sus parientes y amistades.

Durante la cena se improviso un programa de discursos, haciendo de 'toastmaster' el Sr. Joaquin de San Agustin. Cerro los discursos el director de escena Sr. Francisco Liongson quien hablo de la labor llevada a cabo hasta ahora por el Circulo Escenico y se aprovecho de la ocasion para expresar a todos y cada uno de los interpretes de las tres obras arriba mencionadas su agradecimiento por haber todos cooperado con verdadero espiritu de compañerismo.

ADDITION HILLS logo. Más Elevado, más saludable, más fresco y la mejor inversión. La sección preferida por las personas más prestigiosas. Los precios bajos al presente son para un corto tiempo solamente. Tenemos 5 gangas extraordinarias en hogares. Escriba para detalles. 210 Arias Bldg

EXHIBICION ESPECIAL DE NAVIDAD en el ORFELINATO DEL NIÑO JESUS, TONDO, MANILA. ENCAJE 'PRINCESS' ENCAJE DE BRUSELAS. Fajas; velos, vestidos de señora y de bebe. Almohadas para sofa y boudoir; juegos para merienda; pañuelos, etc.



Cuando los Niños Reciben Golpes y Heridas — Alivia el Dolor Inmediatamente

Niños saludables y activos con frecuencia reciben golpes y contusiones dolorosas y tambien heridas leves. Conviene tener cuidado en estos casos. Conserve una botella de PAINKILLER (MATA-DOLOR de Perry Davis) siempre a la mano. Obsérvese como promueve la cicatrización rápida y aplaca el dolor. Instrucciones completas con cada botella.

PARA CALAMBRES—CÓLICOS y desórdenes del estómago dolorosos y similares, tome PAINKILLER disuelto en agua caliente endulzada y obtendrá alivio rápido.

PAINKILLER logo and product information. MATA-DOLOR DE PERRY DAVIS. DAVIS & LAWRENCE CO. NEW YORK U.S.A. No. 1. Each 3.50 cc. contains: Myrrh, 0.044 Gm. Camphor, 0.965 Gm., Guaiac, 0.065 Gm., Capsicum, 0.044 Gm., Aromatic and water, 1.8 cc. Alcohol 61%.

Large advertisement for 'Maja' perfume. Features an illustration of a woman in a traditional dress. Text: Loción Maja Polvos Colonia 'MYRURGIA'.

2 DIAS SOLAMENTE DICIEMBRE 4 y 5 El Bon Marche. CALLE REAL NO. 75. INTRAMUROS—Tel. 2-24-48. Para dar lugar a la nueva existencia, ofrece a sus parroquianos y al publico en general una gran reduccion de precios en trajes para señoras y señoritas y en trajesitos para niños y niñas.

SU FARMACEUTICO ES MUCHO MAS QUE UN TENDERO

Ahorrar En tiempos de aguda crisis es la consigna del dia! Podedis ahorrar comprando sus necesidades en telas tanto de seda como de algodón, asi lizos como estampados de nosotros. Una visita os convencera. Sedas de ultima novedad—Eyelets y Bordados — Zapatos y Medias — Encajes y Bolsos, etc. LITTON & CO. 530-540 Juan Luna, Binondo, Manila. Sucursal en Hilo—33 J. M. Basa

SEMANA FARMACEUTICA Diciembre 3 al 9

BOTICA BOIE invita a Vd. a visitar las Boticas de su barrio durante esta semana para que pueda Vd. convencerse del inestimable servicio que el Farmacéutico presta a sus conciudadanos. En su BOTICA tendrá Vd. ocasión de apreciar los Remedios Caseros y Preparados BOIE Y WATSONAL cuya fama en todo Filipinas ha ido aumentando desde hace mas de un siglo. Pida algunas referencias a su Farmacéutico apropiado de EMULSION BOIE, el Reconstituyente que da fuerza y salud—TONIQUINA BOIE, el Vino Tónico para convalecientes y personas enfermas—TAGUROL WATSONAL, el maravilloso unguento para todas las enfermedades de la piel y trescientas mas preparaciones que son GENUINOS PRODUCTOS FARMACEUTICOS FILIPINOS.

GONO-KIL INYECCION Y PILDORAS Para el tratamiento de las infecciones genito-urinarias. DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE SANTA CRUZ, PLAZA GOITI, MANILA.

TURRONES LA PALMA DE MALLORCA HOTEL Y RESTAURANT PANADERIA-DULCERIA-CONFITERIA Tels. 2-33-50 y 2-33-59 Como Todos Los Años, Los Mejores y Más Economicos En Plaza

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

Se encuentran en Manila, procedentes de Iloilo de paso para Iguigui, los Sres. de Rosales y Ferrández de Castro (D. José María) con sus hijos.

El Dr. Manuel N. Tuason y señora dieron el viernes último una espléndida cena en el Manila Polo Club, en honor a D. Andrés Soriano, recién llegado de Europa. Fueron los invitados, D. Juan Miguel Elizalde y señora; D. Francisco Ortigas y señora, D. Jaco-bo Zóbel y señora, D. Damiano de Urmeneta y señora, D. Manuel Casaus y señora, D. Salvador Zaga-zaga y señora, Paul B. Meyer y señora, D. Manuel Elizalde y señora, D. José Aranzeta y señora, D. Enrique Vazquez-Prada y señora, Dr. Robert N. Wright y señora, D. Enrique Brias y señora, D. Martín Pou y señora, D. Salvador Araneta y señora, Hans Paul Andereg y señora; D. Rafael Moreno y señora, Chick Parsons y señora, F. L. Lawrence y señora, Da. Ana T. Vda. de Valdés y Mr. Walter Diehl.

Ha regresado de Europa en el "President Jackson" el Sr. D. Severiano Lizárraga.

Ha marchado ayer ha Iloilo en el vapor "Bisayas" el Sr. D. Antonio Opiso.

En el "Mayon" han vuelto de su viaje por el Sur los Sres. D. Pedro J. Campos, Presidente del Banco de las Islas Filipinas y D. Carmelo Lizárraga.

En la Iglesia del Sagrado Co-razón (Santamesa) tuvo lugar el Sábado a las cinco y media de la mañana el enlace matrimonial de la Srta. Amparo Ferrero con el Sr. Luis del Rosario, hijo de los Sres. de Del Rosario (Juez D. Simplício).

Ofició en la ceremonia el R. P. O'Brien, Jesuita, y fueron padrinos la madre del novio y el Representante Marcelo Boncan, tío de la novia.

Cantaron en el Coro, las Srtas. Mercedes Matias y Nieves Tan y el Sr. José Corominas.

Después de la ceremonia se sirvió un espléndido desayuno en la residencia de los padres del novio en Santamesa.

Se encuentra en Manila, procedente de Iloilo la Sra. Vda. de Calatas.

El "cabeza" de Barangay ofrece un party campestre de los mas tipicos

Aprovechando los ensayos de una misa pastorala que se cantara en la misa de las 4:30 a. m. del 24 del actual, en la capilla catolica de Gagalangin, Tondo, por el coro de cantantes aficionados de "Barangay", el Dr. S. de los Angeles, como buen "cabeza", y su distinguida familia osequiaron ayer a la asociacion con una comida al medio dia y una merienda a la tarde, ambas campestres y exquisitas, preparadas por las habilidosas manos de la señora de la casa y su dalaga mayor, la Dra. Leonor de los Angeles servidas sobre hojas tiernas de platanos y bajo emparrado de caña y hojas tambien de platanos. Arroz nuevo, selecto y aromático del valle de Mariguina; "ajahanaps" de las renombradas pesquerías de Malabon; lechon y "pesa" de gallinas del criadero de animales domesticos y aves de corral de la profesora Aring de los Angeles; entremeses nativos hechos de flores de manga, tomates y cebollas del país, he ahí, a mas de varios otros, unos platos de la comida campestre, con "bukayo" (dulce de coco) y pasta de leche de caraballa por postres.

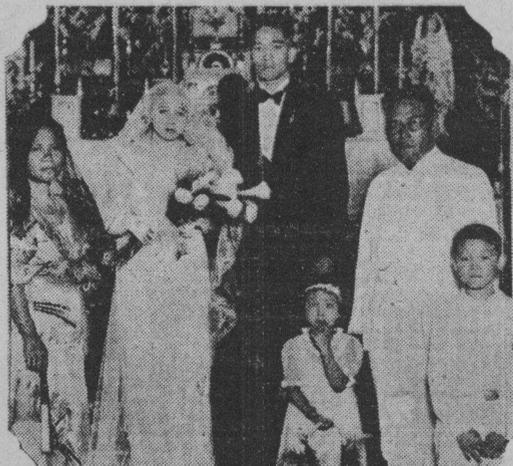
La misa pastorela a 3 voces de P. Hernandez, no la de Cosme B-

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

Mas bodas concertadas en esta temporada



Los recién casados Manuel Catindig y Eleuteria Duque, rodeados de sus padrinos, el ex-gobernador Nicolas Buendia y Señora. El enlace tuvo lugar en el templo de Lourdes, ayer 3 de diciembre.



Los Sres. Jose B. L. Reyes y Rosario Reyes, despues de la ceremonia de su enlace. La boda se celebró en uno de los días de la semana pasada. Fueron padrinos, el Dr. Ricardo A. Reyes y Doña Dolores Reyes.

Recepcion anual del Colegio de Veterinaria



La fiesta anual del Colegio de Veterinaria celebrada el sábado pasado en Pandacan, resulto, como las de los años precedentes, muy concurrida y animada. La reunion consistió en una recepcion seguida de baile. La fotografia presenta a las damas y caballeros que formaron la linea de recepcion. De izquierda a derecha: Dr. Victor Buencamino, Sra. de Angel K. Gomez, Dr. Angel K. Gomez, Sra. de Victor Buencamino, Sra. del Dr. Fernando Calderon, Sra. de Gregorio San Agustin, Dr. Fernando Calderon, y Dr. Gregorio San Agustin.

nito, fue la que ayer se ensayo por primera vez, bajo la direccion personal de la profesora A. de los Angeles, con el concurso de la Dra. A. de los Angeles en el piano. Tambien se ensayo un villancico a 2 voces con letra en castellano. El domingo proximo, 10 del actual, y el siguiente 17, ambas fechas a las 3:00 p. m., hora de "Barangay" tendran lugar el segundo y el final ensayo en las casas, respectivamente, del Dr. G. Eraña, en Pasay y del Sr. Ampil (D. J.) en Gagalangin. Al ultimo participara la or-

questa contratada al efecto y sera invitado el cura Parroco de Gagalangin Rev. P. Pedro Pajarillo, entendido en musica religiosa. Hay gran entusiasmo en la aso-

ciacion por este numero de su reunion de la presente temporada de Navidad, al que consideran principal expresion de su culto a la tradicion y las costumbres filipinas.

ADDITION HILLS logo and text: Más Elevado, más saludable, más fresco y la mejor inversión. La sección preferida por las personas más prestigiosas. Los precios bajos al presente son para un corto tiempo solamente. Tenemos 5 gangas extraordinarias en hogares. Escriba para detalles. 210 Arias Blvd.

A petición del publico, segunda representación de MME. BUTTERFLY con JOVITA FUENTES Teatro Metropolitan Diciembre 7, 1933. 9 p. m. en punto. Las localidades estan de venta en la Escolta Drug Store. PRECIOS POPULARES

Amena velada del Club Musical de Sta. Rosa

Coopero en el éxito de este concierto la Srta. Virginia Sangui, cantando tierna y exquisitamente "Somewhere a Voice is Calling". La Srta. Sangui es discípula de la Prof. Conchita Gil.

Como pianista, se lucio la Srta. Celestina Marcos, tocando "Tristesse", de Chaminade.

Otra pianista que promete, es la Srta. Remedios Manlunas. En la interpretación de "Impromptu", de Reinhold, esta pianista supo valerse de amplios recursos de expresión.

"Rondo Capriccio", de Mendelssohn, fue ejecutado por Maura Magtira. Milagros Lopez, en "Capricho Español", de Raif, fue una revelación. Tambien se distinguieron las señoritas Paula Correa, Andrea Ramos, Sotera de Gwa, Angela Carriaga, Araceli Villegas, Celestina Marcos.

Carmen Bitanga, Maria Advinsula, Natalia Castro, Luz Manlunas, Remedios Magno, Cecilia de la Torre, Lucila Castañeda, Conchita Belmonte, Veneracion Vicente, Amelia Tiotuyco, y Lourdes Varela.

"Lita", de Ravina, ejecutada a cuatro manos por las señoritas Remedios Manlunas y Mercedes Kierulf, gusto mucho al auditorio. Ambas pianistas fueron muy aplaudidas.

El selecto coro del colegio entono el himno a Santa Cecilia, bajo la direccion de Conchita Gil. Acompañando la Srta. Celestina Marcos.

Elaborado programa centroscolarino dedicado al Gob. Murphy y Mrs. Teahan

La primera dama y su sobrina lucen el tipico uniforme del Centro Escolar

Las alumnas del Centro Escolar de Señoritas cosecharon un triunfo el sábado por la noche, en la velada dada en honor al gobernador general Frank Murphy y Mrs. William Teahan, en el edificio de la Universidad en la calle Mendiala.

La numerosa y selecta concurrencia que llenaba el amplio salón de actos de la institución, estaba encabezada por el gobernador general Murphy, Mrs. Teahan, Mr. Harold Murphy, Da. Aurora de Quezon, Sra. del senador Osmeña, Sra. de José Abad Santos, Sra. de Leopoldo Faustino y otras personas prominentes.

Mrs. Teahan y su sobrina fueron recibidas con ovaciones por el público al presentarse en la fiesta con el típico uniforme del Centro Escolar, el terno de mestiza color rosa.

Los números presentados en la velada, fueron muy aplaudidos, habiendo gustado especialmente los bailes típicos del país, el baile húngaro interpretado por las Srtas. Elena Perfecto y Eugenia Pellicer, el baile clásico, por Nina Garfinkel, el discurso de la Srta. Carmen

Sera esplendido el Dia de ex-alumnas de Sta. Catalina

Dos orquestas amenizaron el acto. La "Asociación de Ex-Alumnas del Colegio de Sta. Catalina" de esta ciudad tiene preparada la gran sorpresa del año cuando, el día 10 del actual celebre su día en los salones del mismo colegio en Intramuros.

Primeramente tendran una misa a las siete de dicho día en la capilla del colegio, seguida de un gran desayuno. A las doce otro gran almuerzo y a las cuatro de la tarde, una soberbia merienda.

A las 5:15 de la tarde se dara comienzo al gran concierto benéfico organizado por su incansable Presidenta, la Profesora Victoria Lobregat y en donde tomaran parte casi todos los talentos artisticos de Filipinas entre ellos la Srta. Amparo Acuña, Jose Corominas, Jovita Fuentes, Julio Esteban Anguila, Filomena Legarda, Asuncion Loanuco, Rosario Lobregat, Mercedes Ma-

Avelino, el baile de las holandesas, y el coro final, "MI Patria", representando las banderas americana y filipina.

La directora Da. Librada Avelino del Centro Escolar, la Srta. Concepcion Aguilá, secretaria de la misma institución, y las demás profesoras y alumnas que formaron el comité organizador, fueron muy felicitadas por el éxito de la velada.

La velada comenzó con la presentación de las dignatarias de las organizaciones escolares de la institución, seguida por la apertura de la orquesta. La Srta. Carmen Avelino, pronunció un brillante discurso de presentación.

También gustó mucho el baile español, ejecutado por varias alumnas. La Srta. Alicia José pronunció el discurso de agradecimiento.

La jira de las Institutenas fue muy alegre

Un día entero de alegría y diversion pasaron ayer las niñas del legido del Instituto de Mujeres socios del Circolo Escuelas tomaron parte en las "cenas" presentadas ultimamente por una agrupación de aficionados por el nor del Instituto. Fue una diversion a Malabon.

Los excursionistas se reunieron por la mañana en el Instituto. Mujeres desde donde partieron en automoviles a la residencia de Anicia Vda. de Sióchi. Un carácter a la excursion, desayunando, al medio día, todos los días del Instituto se encargaron de disponer suculenta comida en el predomino el sabroso lechon, dieron las ostras y otros platos exquisitos. Hubo dulces y refrescos.

Después de la comida se dio principio al programa preparado por la ocasion que consistió en varios juegos de salon. A los ganadores adjudicaron bonitos y valiosos premios. Entre los premiados fueron la señora del director de la escuela, D. Francisco Liongon, el Sr. Francisco Zamora y la Srta. Arambulo por haber bailado muy el vals antiguo; el Sr. Miguel Ramirez, en el baile mas comun, Sr Aurelio Alvero y la Srta. Dina de San Agustin, ganadores en concurso de tango; Josefina y Narciso en el juego "musical" de la Srta. Sol Palmeda en "you the tall", y otros.

Milagros Ocampo, Nieves Ramon Tapales y otros mas.

POLYDOR BAILABLES Placas para Fonografo MUSICA. List of records: 25048 "The Road to Happiness" Fox-Trot, 25049 "What love can give" Tango, 25033 "Music in my fingers" Fox-Trot, 25055 "Without you and your love" Waltz. PARSONS HARDWARE COMPANY, INC. 805 Echague, Manila

PRUEBE BREA Y MIEL DE ABEJAS DE STEARNS CUANDO LOS NIÑOS TOSEN. Para aliviar la tos producida por Resfriados, Carraspera, Afonia y otras Irritaciones Menores de la Garganta y los Bronquios nada hay mejor que Brea y Miel de Abejas de Stearns—un antiguo remedio para la tos mejorado por la ciencia moderna. FORMULA:—Each fluid ounce contains: Chloroform 4 1/2 M.; Tartar. Emetic 1/2 gr.; Ammonium Chloride 6 gr.; Menthol 1/3 gr.; Oil Eucalyptus 5/8 M.; Cod Liver Peptone 2 gr.; Blood Root 4 gr.; White Pine 14 gr.; Lobelia 4 gr.; Squill 8 1/2 gr.; Honey 7 1/2 M.; Tar Syrup q. s.

para Noches Frias SWEATERS G. & M. proporcionan esa suprema comodidad que usted desea. Acaban de recibirse todos los colores y estilos novisimos y en todos los tamaños para caballeros, señoras y niños. MAGNIFICOS PARA REGALOS DE PASCUAS Venga a nuestro establecimiento y vea este novisimo y precioso surtido. BRIAS ROXAS, INC. Brias Roxas Building—71, Escolta Contiguo al Lyric Theater

Para una Belleza Duradera Busque la ayuda del CAMAY. EL encanto y la tersura de un cutis lozano es muy apreciado por corazones femeninos. Felices, pues, son aquellas que han aprendido la manera de conservar ese encanto, tersura y lozanía que tanto se admira. CAMAY—que es el jabón de las mujeres hermosas—está hecho expresamente para el cutis. Su espuma es suave y refrescante. Limpia y embellece. DE Vd. una oportunidad al CAMAY para demostrarle lo que puede hacer por su cutis. Le agradará el uso de este jabón blanco y puro y exquisitamente perfumado. Vd. notará los resultados beneficiosos de este jabón desde la primera vez que lo use. Aunque no cuesta más que los jabones ordinarios por su precio tan bajo, sin embargo, vale más que el precio que por, el se pide, por las maravillas que obra en su cutis. Compre hoy una o dos pastillas de CAMAY. Use CAMAY—El Jabon de las Mujeres Hermosas.. De venta ahora por los principales Expendedores de Manila.

Philippine Carnival Association VIII CONCURSO NACIONAL DE BELLEZA Cupón para la selección de las candidatas de La Vanguardia a Srta. Filipinas y Reina del Carnaval de 1934 Voto a favor de la Srta. Se acreditaran votos adicionales por suscripciones pagadas por adelantado a razon de 1.000 votos, por un mes de suscripción; 5.000 votos, por tres meses; 15.000, por seis meses y 50.000 por un año. Valido si llega a manos del Director de este periódico en o antes de las once del día 16 de Diciembre de 1933. LA VANGUARDIA

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Un vacío grande separa la idea de un hombre y de una mujer sobre un buen esposo. Para el hombre, el esposo es el que trae el pan cotidiano a casa; para la mujer, aquel debe ser amante, tierno y que sepa simpatizar.

¿Es un buen marido? No hay ningún asunto por el que los hombres y mujeres se diferencian tan radicalmente como lo que cada cual cualidades ideales que debe poseer un esposo. Esta es la razón de que haya tantos esposos descarriados y esposas desengañadas y disgustadas.

Un hombre cree que él es un buen marido cuando mantiene a su esposa y cuando le obsequia con algunos automóviles, joyas y otras cosas, se muestra con el pecho henchido y cree que su esposa debe dar gracias a la Diosa Suerte por haberla otorgado a él.

OTROS HOMBRES creen que son buenos esposos porque son modestos. No fuman. No beben vino. No son tenorios. Emplean a taquígrafas feos y eficientes y de mediana edad en vez de unas bellas coquetitas rubias. Llegan a casa exactamente a la hora todas las noches.

CIERTAMENTE, tratan a sus esposas como si fueran meros utensilios caseros, como limpiadores de alfombras o cocinas automáticas en vez de ser sus amantes. Nunca hicieron nada desde su día nupcial para que sus esposas fueran felices o para darles alguna diversión, y cuando sus esposas tratan de ser amables y mostrarse amistosas para con ellos saben tanto corresponden como lo haría una imagen de piedra.

UNA de las cosas en que los hombres se ponen más sarcásticos es la actitud irrazonable que las mujeres adoptan hacia sus esposos. No llegan a comprender por qué con frecuencia una mujer se contesta perfectamente con ser una viuda cuando pierde a un esposo que ha sido modelo de todas las virtudes y un conspicuo miembro de la iglesia, con una conducta ejemplar en la comunidad, mientras que otra mujer se desahoga el corazón por la pérdida de algún marido pobre, débil y pecador que se emborrachaba demasiado y por quien ella tenía que aceptar puñales para mantenerle.

PERO cualquiera mujer podría decirles que la explicación está en las diferentes normas que tienen los hombres y mujeres sobre lo que constituye un buen marido, y que con frecuencia los mejores hombres son los esposos más indignos, mientras que también con frecuencia un hombre indiferente es un buen marido.

LA IDEA de una mujer sobre un buen marido incluye, desde luego, su carácter de ser un ciudadano de reputación y un hombre capaz de mantener a su familia con comodidad, porque todo esto es parte de su carácter de ser un hombre verdadero con fuerza, talento, energía y vigor. Pero las esposas no se muestran excesivamente agradecidas a sus esposos por proveerles el pan cotidiano. Ellas creen que se ganan su propio sustento y alojamiento con el sudor de su frente y el trabajo de sus manos al cuidar sus casas y educar a sus hijos. Ni tampoco un estar de perlas es un sustituto satisfactorio para una mujer por las demás cosas en la vida, aun cuando muchos maridos son de este parecer.

LA IDEA que tiene una mujer sobre un buen marido, por tanto, es aquel que posee la variedad ordinaria y común de las virtudes y en adición, aquel que permanece siendo amante. Un hombre que no espera que su esposa sepa leer el pensamiento y que pueda saber que sigue amándola, aun cuando no hayd un reconocimiento el hecho por cuarenta años, y nunca observa su aspecto, o lo que tiene puesto como si fuera un ciego.

NO. El hombre que responde a los requisitos de una mujer sobre un buen marido es aquel que demuestra a su esposa por todos los medios que ella se hace más querida para él en todo tiempo; que siempre hace las cosas pequeñas para hacerla feliz aun cuando no fuera más que traer un saquito de "candy" de cinco céntimos; que le hace ilusiones y recuerda sus cumpleaños y conoce sus gustos y el tamaño de sus zapatos y medias, que en general le hace sentir que ella es la cosa más importante en la vida de él.

Y LA IDEA de una mujer sobre un buen marido es el hombre que la comprende y sabe simpatizar con ella, que sabe por qué lea ella cuando es feliz, y por qué se entrega a una orgía de compras cuando está triste y acorralada, y que se toma la molestia de dirigirla de un modo que le deja a ella feliz y contenta en vez de quedarse furiosa e irritada.

SI EL HOMBRE fuera tan solo tierno, generoso y amante para con su esposa y le diga que cada día se está quedando más guapa, y que ella es la única mujer en el mundo para él, ya puede pegarla a ella y matarla de hambre y ella trabajará contenta a más no poder y creará que él es el mejor marido en el mundo.

DOROTHY DIX.

## ASEO AL MINUTO



10-24

## ASEO AL MINUTO



10-25

Los nervios indirectamente afectan la salud de su cabello. Si el cabello no llega a tener el debido brillo, ejercite antes de dormir haciendo girar su cabeza en un círculo hasta que esté cansado, y sienta cansancio en su cabeza.

La moda para los brazaletes anchos de metal plantea el problema de los círculos oscuros de color avellana en el brazo. La única manera de evitar esto es poner goma de laca en la joya, que evita que el metal tenga efecto en la piel.

## JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson

UN SER EXTRAÑO QUE DA SU NOMBRE COMO "Z-64", AFRENTE SERENAMENTE LOS CINCO QUE ESTAN A BORDO DEL AVION MISTERIOSO.



El profesor y sus compañeros extrañados: Quien, como, cuando, por qué?  
Z-64: En cierta ocasión, Vds. estaban a bordo de un avión con rumbo a Zamoria, un planeta en el sistema de la estrella que llamais Alpha Centauri.

JACK: Alpha centauri? Pues esa estrella está mas de cuatro años ligeros distante de la tierra!

Z-64: Nosotros los zamorianos, no medimos la distancia en la lenta velocidad de la luz. Llegaremos a Zamoria en dos mas de vuestros días.

## CONNIE

Por Frank Godwin

SABIENDO QUE LOS PISTOLEROS DE HWANG LAO ESTAN EN LA CASA DESOCUPADA AL FRENTE DEL "APARTMENT" DE JACK, CONNIE HIZO UN BUSTO DE CARTON MUY PARECIDO A ELA QUE LO COLOCO DE TAL MODO QUE REFLEJE SU SOMBRA EN LA CORTINA DE LA VENTANA.



CONNIE: Allí está. Ahora podemos encender la lámpara, y cuando hablo, acuerdate que se supone que eres Orloff.

EL PISTOLERO:—es aquella chiquilla rubia y le está haciendo hablar a Orloff.

CONNIE: Y ahora, Orloff, qué es lo que quería Hwang Lao con la invención del Dr. X? Podría Vd. decirme?  
ORLOFF (Jack): Muy bien, hablaré. Verá Vd. así paso. Ivan y yo estábamos en la nomina de la Hermandad del Este. Y ellos querian la invención.

## FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller



Oiga, Pinky, por qué no da Vd. una fiesta para los escritores de cine? Necesito alguna publicidad.

Esa es buena idea. Voy a contratar un salon, y voy a comprar un pequeño regalo para cada uno.



Tengo que apuntar todos los detalles sobre regalos y otras cosas.

Sí, el problema es qué, para quien, donde y cuando.



—y cómo!

## ¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten



Me habías llamado malo, Peg?

Sí, sientate, Juan.

Ahora, qué?

Sientate más cerca de mí.

Ahora qué?

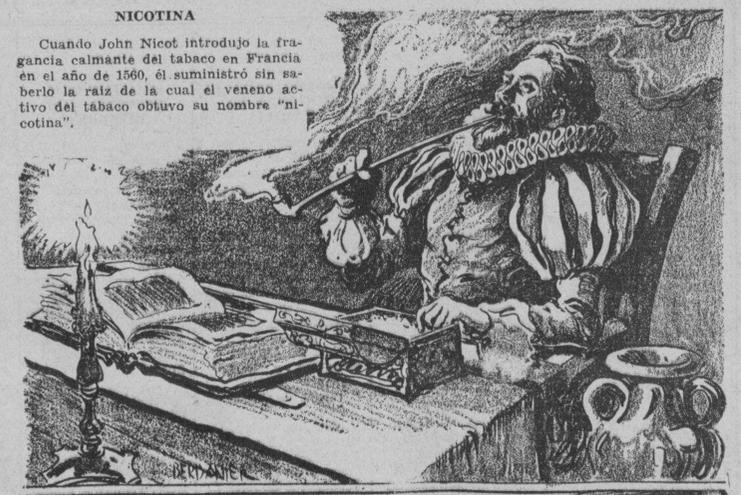
Cíñeme con tu brazo.

Ahora qué?

Hablemos de las Pascuas.

## COMO COMENZARON

Por PAUL E. BERDANIER



### NICOTINA

Cuando John Nicot introdujo la fragancia calmante del tabaco en Francia en el año de 1560, él suministró sin saberlo la raíz de la cual el veneno activo del tabaco obtuvo su nombre "nicotina".

### PUDIN

Los franceses de la edad media hacian una morcilla basta e insípida de sangre de cerdo que la llamaban "boudin". Se arraigó la idea de cubrir una comida en recipiente y mas tarde los ingleses evolucionaron sus pastelillos sabrosos cocidos en sacos. Corrompieron el nombre frances en "pudding".

## Como Leer El Caracter



Esta es la barbilla de un esposo leal.



Para "cookies" atractivos

He aquí una manera sencilla de confeccionar "cookies" atractivos: haga una masa dura de "cookie" como si hiciera cookies helados. Al estar bien helada, córtela en pequeños pedazos y haga bolitas del tamaño de una nuez. Ponga las bolitas en una sartén con manteca y harina. Apriétela con un tenedor. Luego póngalo en el horno.

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el capt. Roscoe Fawcett



ALISON SKIDWORTH

Apareció en 20 fracasos consecutivos en el escenario de N. Y.

RAMÓN NOVARRO

hoy famoso por sus cantos, dijo a la Compañía Edison cuando era desconocido de que nunca cantaría por otra compañía filmatadora de placas si le daban de prestar \$10,000 para sufragar su educación musical. Su oferta fué rechazada.

GLORIA STUART

escriba hacia atras con su mano izquierda en su diario para desconcertar a los mirones.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

# La camara vota confianza en Chautemps mientras una turba pide trabajo o pan

**Poderosa armada francesa de combate como respuesta a las demandas de rearmamento de Alemania**

(De la "Associated Press")

Paris, diciembre 2.—Mientras la policia se reunia frente a la Cámara de Diputados y los manifestantes del hambre desfilaban en medio del frío congelador, pidiendo trabajo o alimento, la cámara ha dado tres votos de confianza a Camille Chautemps, que ha formado un nuevo gabinete sobre el principio de un presupuesto nivelado.

Dos votos de confianza, sin embargo, fueron más bien sobre la cuestión internacional que sobre la hacienda doméstica. Los diputados votaron dos veces por el gobierno después que Chautemps hubo anunciado que rechazaba la idea de todo convenio separado entre Francia y Alemania. El premier insistió, igual que sus antecesores, en que todas las decisiones relativas a la cuestión alemana se hicieran en asociación con las otras potencias.

Previamente, el gabinete recibió un voto de confianza, 391 por 19, después que Chautemps hubo apelado al patriotismo de los diputados para nivelar el presupuesto y salvar el franco, un programa que ha causado la caída de tres gabinetes anteriores este año.

De aquí que ya ha habido quienes han predicho la caída de este ministerio, sobre la misma cuestión, en toda la semana que viene. Algunos diputados abogaron por un "gabinete de seguridad pública" que representase a todos los partidos con Jules Jeannety o Fernand Boalson, como premier.

Paris, diciembre 2.—Una poderosa armada de combate para defender su cadena sólida de fortalezas frente a la región del Rin es lo que ahora está levantando Francia, como la respuesta a las demandas de rearmamento de Alemania.

Las autoridades navales piden un segundo acorazado de 26,000 toneladas para el programa de construcción de 1934. El propuesto crucero de batalla sería gemelo del Dunquerque.

El programa naval de 1922, que ha establecido la base para toda la nueva escuadra, en construcción desde entonces, está recibiendo impulso del ministerio de marina. Terminado este proyecto, las autoridades navales dicen que otro programa de construcciones empujará del departamento naval.

Mientras se acondicionan el ejército y la armada para cualquier eventualidad, la diplomacia está tratando de reformar la posición comparativa de la fuerza aérea a todas luces muy débil. La proposición francesa en Ginebra de internacionalizar todos los buques aéreos trata, según las autoridades, de imposibilitar a los países el convertir los aeroplanos comerciales en lanzabombas. Se han expresado temores de que la escuadra aérea comercial superior alemana pudieran transformarse súbitamente en una armada de guerra formidable.

Francia ha anunciado su deseo de discutir con Alemania directamente la cuestión de los armamentos, aunque ha aceptado con recelos la sugerencia de que Hitler y Albert Sarraut, el entonces premier, se reunan para resolver la cuestión. La oficina del exterior ha indicado que todas las conversaciones deben llevarse a cabo por conducto del embajador.

El problema en la situación de Francia es simplemente la demanda de la supervisión completa de todos los armamentos que se pudieran dar a Alemania, por medio de la revisión del tratado de Versalles. Un portavoz del gobierno ha declarado esta semana que este viene a ser el problema principal.

"La cuestión es si Hitler habrá de querer someterse a la supervisión de los armamentos que él está construyendo", dijo. "Alemania tiene un programa marcado y fijo cuya ejecución ha menester de la fuerza militar, y la nación está rápidamente logrando esta fuerza".

La supervisión ha sido un punto básico en el programa que Alemania ha rechazado alegando desigualdad cuando se separó de la conferencia del desarme.

Francia, en el entretanto, mientras insiste en que el poder humano de Alemania debe de ser examinado y controlado rigurosamente, ha construido la máquina militar más poderosa en el mundo. Aunque Rusia aventaja a Francia en el poder humano a base de su totalidad, sin embargo, los técnicos militares colocan la maquinaria de guerra de Francia en un plano considerable-

# SE RECOMIENDA LA DEPORTACION DE DOCE CHINOS

**La misma comunidad china lo pide denunciándoles por malvados**

Doce chinos que encabezaban 'tongs' o sociedades secretas de chinos en Manila, están hoy investigados secretamente por la Policía Secreta, tomando parte personalmente en la investigación el Coronel Juan Dominguez, jefe del Servicio Secreto.

Esta investigación se hace con el fin de recomendar la deportación de los investigados, a instancias de sus mismos paisanos que no están conformes con sus actos. Esta denuncia se envió al Gobernador General, y la oficina del ejecutivo ordenó la investigación a la Policía Secreta.

Hace bastante tiempo que la comunidad china de Manila ha notado que varios de sus paisanos no se conducen debidamente, y que constituyen una amenaza tanto para la comunidad china, como para la filipina.

Los investigados han estado, según informes tratando de sacar dinero de ricos comerciantes chinos de Manila bajo amenaza, y así lo han tratado de hacer con otros residentes no chinos.

Los que piden la deportación de estos doce chinos, alegan que lo hacen por el bien de la comunidad china, que considera denigrante el contar entre ellos con unos pillos.

Es muy probable que el Coronel Dominguez acabe por recomendar la deportación de parte o de todos los investigados.

## Da. Trinidad Cristi de Gomez fallece en Marikina, Rizal

Da. Trinidad Cristi de Gomez falleció ayer, 3 de diciembre, a las 7 de la noche en su residencia en Marikina, Rizal, a la edad de 58 años y después de recibir los auxilios de la religión.

El cadáver estará en la casa mortuoria hasta la mañana del jueves, día 7, en que a las 7 a. m. será llevado a la iglesia católica de Marikina para la misa de cuerpo presente.

El mismo día a las 4 de la tarde tendrá lugar el entierro en el cementerio católico del pueblo.

teniendo en cuenta el valor de nuestro peso en comparación con el yen japonés.

También informo sobre la insistencia que el mostro ante el Gobernador General Roosevelt, durante la incumbencia de este, para que se nombren Comisionados de Comercio de Filipinas en los países de Europa y Asia, a fin de que por medio de estos los productos filipinos puedan hallar acceso fácil en dichos mercados.

Al terminar su informe, el Representante Boncan hizo hincapié en el hecho de que se retiraba de la próxima contienda política (el publico le aclamo para reelección, considerándolo el mejor representante que ha tenido el segundo distrito de Tayabas desde la implantación del gobierno representativo en Filipinas; opinión con la que concurren conocidos y antiguos caudillos políticos de esta provincia, aduciendo los motivos que le impulsan retirarse al mepos temporalmente, añadiendo que su comparación ante el pueblo de Guinayangan era puramente para informar de sus actuaciones antes de dejar la Legislatura.

# Mons. Hayes en su consagración



Altos dignatarios de la iglesia católica fotografiados con motivo de las ceremonias de toma posesión de la diócesis de Cagayan de Misamis por el Ilmo. Mons. James T. G. Hayes la semana pasada. Una multitud de 5,000 personas salió a recibir al nuevo obispo que por varios años fue parroco en Misamis dedicándose también a la enseñanza. En la fotografía de izquierda a derecha están Mons. Cuenco Vicario General de Cebu, el nuevo obispo Mons. Hayes, el Excmo. Sr. Delegado Mons. Guillermo Piani, y el obispo de Zamboanga Mons. Luis del Rosario.

# NOTICIERO RELIGIOSO

Lunes, 4 de diciembre

Calendario de hoy: Ss. Pedro Crisólogo, o. d. r., Melcio y Osmundo o. c. c. Bárbara m. patrona de los Artilleros.

Calendario de mañana: Ss. Sabas ab., Dalmacio, Julio y Crispin m. m.

## POR LA INMACULADA

Actualmente se celebra la novena de la Inmaculada en San Ignacio, Intramuros, Antipolo y Malabon, Rizal y Malolos, Bulacán.

En San Ignacio los actos de la novena son los siguientes:

Por la mañana: A las 6:25, Misa propia de la novena en la que se cantará la Felicitación Sabatina. Los Congregantes comulgarán por sus respectivos turnos.

Por la tarde: A las 6 exposición del Santísimo, canto de la salutación Ave María Purísima, rosario, novena, sermón, salve montserratina y bendición del Santísimo. Predicará en la novena Padres de la Compañía de Jesús.

El coro del Seminario de San José cantará en todos los actos de la novena.

El viernes 8 de diciembre fiesta de la Inmaculada y día de precepto, a las 6 habrá Misa de comunión general con cánticos. Los Congregantes renovarán, antes de comulgar, su Acto de Consagración a la Santísima Virgen.

A las 9 Misa cantada con asistencia de las Congregaciones Marianas del Seminario y de la Iglesia de San Ignacio. El panegirico estará a cargo del R. P. Gregorio de Guzmán, S. J.

Por la tarde a las 6 final de la novena.

En Antipolo, durante los días de la Novena hasta el Jueves día 7 de Diciembre, las misas serán a las 6:00; a las 7:00 y a las 8:00. La función de la tarde comenzará a las 5:30 p. m. con la Salutación Sabatina, exposición del Santísimo Sacramento, rezo del Santo Rosario con letania cantada, preces de la novena, gozos cantados, plática doctrinal, cántico a la Virgen, Tantum Ergo, bendición con el Santísimo, reserva de S. D. M. Salve cantada, acabando con la despedida a la Virgen. El día 7 a las 5:00 p. m. se cantarán Solemnis Vísperas de la Virgen.

El viernes, día 8 de diciembre, Fiesta Patronal del pueblo, se celebrarán misas rezadas a las 4:30, a las 6:00 y a las 7:00 a. m. La misa

# SE IMPONE LA PENA CAPITAL A UN SATIRO

**Extorsionista condenado a prisión y a pagar \$60,000 de costas**

(De la "Associated Press")

Decatur, Ala., 1.º de diciembre.—Por tercera vez, Heywood Patterson, uno de los nueve negros acusados de haber atacado a dos mujeres blancas mientras se hallaban en un tren de carga cerca de Scottsboro en 1931, ha sido convicto este día y condenado a muerte.

Dos de los nueve acusados han sido colocados bajo la custodia de la corte juvenil debido a su edad. Patterson es el primero de los siete que han quedado para ser enjuiciados de nuevo, después que el Tribunal Supremo de los Estados Unidos hubo suspendido sus anteriores condenas a la pena capital, por la razón de que los negros no tenían suficiente juicio.

El jurado del tribunal de circuito emitió el veredicto de este día después de haber deliberado durante 25 horas. En vista del sentimiento racial envuelto en la causa celebrada que ha provocado el interés nacional, el tribunal estuvo estrictamente custodiado.

Nueva York, 1.º de diciembre.—Wax y Gordon, extorsionista cabelludo de cervezas (racketman), ha sido convicto este día en el tribunal de distrito federal por eludir el pago de los impuestos y condenado a diez años en la penitenciaría federal con multa de \$20,000.

de los cultos los turnos 3 y 16 presididos respectivamente por Da. Soledad R. de Zulueta y Da. Patricia Vda. de Apóstol.

## EN RECOLETOS

Todos los días en la Iglesia de P. Recoletos de Manila se celebran Misa a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 y 7:30. Los domingos y días de precepto además de las horas dichas hay Misas también a las 5:00, 8:00 y 10:30 haciéndose la lectura del Sagrado Evangelio y una breve explicación del mismo. Todos los sábados la Misa de las 7:00 es cantada en el Altar de la Virgen de la Consolación y después se canta la Salve. Los domingos la Misa cantada es a las 7:30. Todos los Primeros Viernes de mes se celebra Misa a las 9:00 en el Altar de Ntro. Padre Jesús Nazareno; el 7 de cada mes en el Altar de S. Cayetano; el 16 en el Carmen; el 17 18 y 19 en San José.

Los 19 de cada mes se dedican cultos especiales a San José conforme el orden que sigue Por la mañana, a las 6:30 hay Misa de comunión general para los coádrados Josefinos, cantándose escogidos y devotos motetes. A las 7:30 Misa cantada en el Altar del Santo. Por la tarde a las 5:45 se reza el Santo Rosario con la Letania cantada. Acto seguido se hace el piadoso ejercicio de San José con gozos cantados. Sermón por un Padre de la Comunidad. Se da fin a los cultos con la adoración de la reliquia del Santo, durante la cual se canta la Despedida.

## M. SOTELO

AGENTE COMERCIAL  
Comisiones y Consignaciones  
P. O. Box 137 HoHo

# Guardias provinciales no cualificados trabajan en la provincia de Cavite

**Varios problemas administrativos afrontados en estos días alguna que otra provincia regular**

Por informes de hoy se ha sabido que alguna que otra provincia regular confronta al presente problemas administrativos, o más concreto, de personal de administración. Del gobierno de Manila, según impresiones recogidas en el Ayuntamiento, el problema de los problemas o, sea, la celebración de sesiones ordinarias de la Junta Municipal no se ha planteado, por lo menos hasta el presente.

Una de las provincias en este caso es Cavite. Ahora se encuentra con que algunos de sus guardias provinciales desempeñan su cargo, sin las debidas cualificaciones. El Servicio Civil, nada menos, toma cartas en el asunto habiendo ya informado de la irregularidad a las autoridades insulares jerárquicas. Como consecuencia de más de un centenar de nombramientos.

De la ciudad de Manila se tiene informes de que la Junta Municipal haya formulado ya el ordinario. Lo que parece ser el desvío de prácticas inventadas por la Junta tiene, según unas informaciones, su explicación. Por el alcalde de la ciudad, Francisco Segundo, el Departamento de Justicia, que quien está en disfrute de licencia. El juez Bernabé posiblemente esté ausente por algún tiempo.

## La Sra. Almada-Lopez es designada para actuar en lugar del juez Bernabé

La Sra. Natividad Almada-Lopez, fiscal auxiliar de la oficina de justicia, fue designada el sábado pasado por el Secretario Abeto de Justicia para actuar de juez interino de la segunda sala del juzgado municipal, presidida por el juez Bernabé quien está en disfrute de licencia. El juez Bernabé posiblemente esté ausente por algún tiempo.

Esta es la tercera vez que la Sra. Almada-Lopez es designada para presidir una sala del juzgado municipal. En otros dos anteriores ocasiones, ya estuvo presidiendo una sala del juzgado municipal con general beneplácito de sus jefes.

La Sra. Almada-Lopez ya lleva 15 años en la oficina de justicia como fiscal auxiliar.

Además, el tribunal le condenó que pagara \$60,000 en concepto de costas.

Este ha sido otro golpe a los 'gangsters' y 'racketsters', como el que inflirió el año pasado a Al Capone, el rey de las hampas de Chicago, que ahora está extinguiendo una condena larga en Atlanta, acusado del mismo delito.

Se cree que el gobierno tratará de recobrar todo o parte de los \$1,000,000 que se dice que Gordon debe como resultado de la evasión de impuestos en 1930 y 1931. De dicha suma, \$500,000 representa el impuesto que ha eludido, según pruebas, y el resto el interés y penas.

**ADDITION HILLS**

Más Elvaco, más saludable, más fresco y la mejor inversión. La sección preferida por las personas más prestigiosas. Los precios bajos al presente son para un corto tiempo solamente. Tenemos 5 ganancias extraordinarias en hogares. Escriba para detalles. 210 Arias Bldg.

**EMULSION DE SCOTT**

RICA EN VITAMINAS

FORMULA OF SCOTT'S EMULSION  
Cod Liver Oil, 29,032%; Glycerol, 1%; Solution of Hypophosphites of Soda, 56,837%; Excipient, 1,778%; Ins., 138%. Approved and Analyzed by the Board of Pharmacy.

# Czeco-eslovakia ofrece un pago de \$150,000.00

(De la "Associated Press")

Washington, noviembre 29.—Czeco-eslovakia se ha unido este día a la Gran Bretaña e Italia ofreciendo un pequeño "pago en prenda" en su obligación por deuda de guerra correspondiente al 15 de diciembre.

El gobierno de Praga, que tenía que pagar, según el convenio existente, \$1,682,812, ha ofrecido \$150,000, y como quiera que se ha establecido el 15 de junio pasado el precedente de aceptar pagos en prenda, se presume generalmente que la oferta czeco-eslovaca será aceptada.

También ha habido negociaciones entre las autoridades del Departamento de Estado y los representantes de Latvia, Finlandia y otros gobiernos que deben pequeñas sumas pagaderas el 15 de diciembre.

Italia ofreció ayer \$1,000,000 de los \$2,133,905 que tenía que pagar el mes que viene y se ha anunciado hace tres semanas que se recibirán \$7,500,000 de los \$117,670,765 que debía pagar el mismo día. Francia piensa otra vez incurrir en mora.

# Rebajar el valor

(Continuación de la pág. 3)

te de coco puedan encontrar mercado en el Japon y en China, las perspectivas de la industria coprra de Filipinas serán de las más desalentadoras—dijo el representante.

"La Indo-china, Francia, Java, Sumatra, los Estrechos Malayos y demás países del oriente productores de copra encuentran mercado en el Japon, porque su sistema monetario es de mucho menor valor que el nuestro y si Filipinas intentase hacerles competencia nuestra industria no mejoraría ni un apice puesto que nuestros precios parecerían superfluos."

mente superior por su mejor artillería, su máximo entrenamiento y un mejor sistema de abastecimiento.

Las últimas cifras del Departamento de Guerra indican que Francia tiene un ejército de 607,000 hombres en servicio activo, y un cuerpo de reserva de 6,328,000. La proporción de los soldados y la población civil es de un 14.84 por ciento.

El ejército de Alemania está limitado por el tratado de Versalles a una fuerza de 100,500 hombres, sin ningún cuerpo de reserva. Francia alega, sin embargo, que Alemania ha estado armandose secretamente y que las tropas de asalto nazis constituyen una formidable reserva.

# No Permita que sus Manos Lleven Enfermedades a su Hogar

Todos sin excepción estamos a diario en contacto constante con GERMEs. No hay posibilidad de escapar de ellos! Porque los germenes se encuentran en todas partes—en cada cosa que tocan nuestras manos: LA MONEDA; LOS BILLETES DE BANCO; LAS COREAS DE LOS CARROS; LAS PUERTAS DE EDIFICIOS PUBLICOS, ETC.; y muchos de esos germenes son de aquellos que causan enfermedades serias.

Nadie puede evitar los germenes, pero hay un modo fácil y seguro de destruirlos—

**Usando NEKO**

**PARKE DAVIS**

**EL GENUINO Jabón GERMICIDA**

FORMULA: 1 y 2% Mer. Iodide

**R. I. P.**

# DÑA. TRINIDAD CRISTI DE GOMEZ

Ha fallecido el 3 de Diciembre, 1933, a las 7 p. m. en Marikina, Rizal, a la edad de 58 años, 6 meses y 6 días después de recibir los auxilios espirituales de la Religión Católica.

Sus desconsolados viudo, hijos, hermanos hermanas políticas, sobrinos y demás parientes usgan a sus amistades una oración por el eterno descanso del alma de su finada.

El cadáver se halla de cuerpo presente en la casa mortuoria y será trasladado a la Iglesia católica de Marikina el jueves, 7 del actual, a las 7 a. m. donde se celebrará una misa.

El entierro tendrá lugar el mismo día jueves a las 4 p. m., en el cementerio católico del pueblo.

No se reparten esquelas.

**El Establecimiento de las Alegres Pascuas con Regalos**

OFRECE UNAS POCAS SUGESTIONES OPORTUNAS PARA RESOLVER LOS REGALOS DE PASCUA

<p><b>REGALOS PARA NIÑOS Y NIÑAS PEQUEÑAS</b></p> <p>Trompetas "Strollers"</p> <p>Triciclos</p> <p>Juguete que estiran Tootsietoy</p> <p>Xilofonos</p> <p>Libros empastados de hilo</p> <p>Pizarras</p> <p>Osos Teddy</p> <p>Tarjetas para Costura</p> <p>Juegos para Dibujo</p> <p>Trompos musicales</p> <p>Pipas para burbujas</p> <p>Carretilas</p> <p>1001 Designer</p> <p>Juego de Bloques</p> <p><b>JUEGOS PARA NIÑOS</b></p> <p>Torre</p> <p>Lotería</p> <p>Juguete de tente en pie</p> <p>Autores</p> <p>Damas</p> <p>Correo Aereo</p>	<p>Domino</p> <p>Parchees</p> <p>Anagramas</p> <p>Piscina</p> <p>Jack Straws</p> <p>Golf con obstáculos</p> <p>Libros Tiddley</p> <p>Rompecabezas Jig-saw</p> <p>Juegos para vocear</p> <p>Rompecabezas de mapas de E. U</p> <p><b>REGALOS PARA SEÑORAS</b></p> <p>Hot Tiles</p> <p>Papelería</p> <p>Juegos de Bridge</p> <p>Tarros de jenjibre</p> <p>Estuches de Joyas</p> <p>Avalorios</p> <p>Libros de recetas</p> <p>Albums de fotos</p> <p>Polveras</p> <p>Platos de peltres</p> <p>Juegos de Manicura</p> <p>Frasquitos de perfume</p> <p>Perlas cultivadas</p> <p>Bolsos de cuero</p> <p>Libros de nacimiento</p> <p>Libros para autografos</p>	<p>Compacts de novedad</p> <p>Libros para citas</p> <p><b>REGALOS PARA EL HOGAR Y LA FAMILIA</b></p> <p>Mah Jongg</p> <p>Lamparas de Mesa</p> <p>Cajas para Candles</p> <p>Objetos de Bronce Chinos</p> <p>Relojes de Mesa</p> <p>Cestos para Basura</p> <p>Vajillas de Cristal</p> <p>Cestos para Magazines</p> <p>Marcos para Retratos</p> <p>Nuevas Pantallas para Lamparas</p> <p>Manteles para Mesas de Cartas</p> <p>Globos del Museo</p> <p>Bandejas y Cepillos</p> <p>Candelas de Cristal de Color</p> <p>Vajillas de Porcelana</p> <p>Jarros y Floreros</p> <p>Taburetes de Damaso con Incrustaciones</p> <p>Verdaderos Arboles de Navidad</p>	<p>Jig-Saws de 500 a 1,500 piezas</p> <p><b>REGALOS QUE APRECIAN LOS HOMBRES</b></p> <p>Libros</p> <p>"Humidors"</p> <p>Portfolios</p> <p>Juegos de Ajedrez "Keystainers"</p> <p>"China Dogs"</p> <p>Alcancias</p> <p>Juegos de Cocktail</p> <p>Nalpes</p> <p>Libros de Direcciones</p> <p>Lemas con Marcos</p> <p>Tablas para Juegos de Nalpes</p> <p>Modernos Porta-Libros</p> <p>Fosforeras</p> <p>Mesas con Incrustaciones para Ajedrez</p> <p>Ceniceros Intrigadores</p> <p>Carteras Florentine</p> <p>Peacas de Esmalte</p> <p>Petacas</p> <p>Suscripciones a Magacines</p>	<p>Juegos de Plumas</p> <p>Fuente para Escritorio</p> <p>Abre-Cartas</p> <p><b>REGALOS QUE LES GUSTAN A LOS NIÑOS</b></p> <p>Trompos</p> <p>Tambores</p> <p>Yo-Yos</p> <p>Marmoles</p> <p>Disparadores "Pop Guns"</p> <p>"Ten Pins"</p> <p>Barquitos</p> <p>Ajedrez</p> <p>Herraduras</p> <p>Compositores de Relojes</p> <p>Bolas Esponjosas</p> <p>Patines</p> <p>Albums para Sellos</p> <p>Moteres de Vapor</p> <p>Falas de Vapor</p> <p>Juegos para Química</p> <p>Trajes de Base Ball</p> <p>Juegos de "Tootsietoy"</p> <p>Libros de Sensaciones</p> <p>Juguete "Buddy L"</p> <p>Autos de Acero</p> <p>Juegos Mecánicos</p>	<p><b>REGALOS PARA LAS NIÑAS</b></p> <p>Platos</p> <p>Yoyo</p> <p>Juegos de arte</p> <p>Casitas de muñeca</p> <p>Cuentos</p> <p>Panderetas</p> <p>Cochecitos para muñeca</p> <p>Cajitas para lapiz</p> <p>Patines</p> <p>Mesa para juego de croquet</p> <p>Doil Cut-outs</p> <p>Juguete de muebles</p> <p>Camitas</p> <p>Vestidos para coser</p> <p>Juegos de bordar</p> <p>Avalorios para hacer rosario</p> <p>Libros cómicos</p> <p>Bicicletas</p> <p>Juegos de te de alumini</p> <p>Avalorios para vestido</p> <p><b>COMPRA AHORA!</b></p>	<p><b>REGALOS PARA LOS PEQUEÑITOS</b></p> <p>Sonajeros</p> <p>Muecas de trapo</p> <p>Juegos para infante</p> <p>Kiddie Kars</p> <p>Bolas de goma</p> <p>Muecas Tinker</p> <p>Anillas para dentición</p> <p>Animales rellenos</p> <p><b>REGALOS DEL PAIS</b></p> <p>Muecas</p> <p>Casitas de nipa</p> <p>Articulos de concha</p> <p>Siluetas filipinas</p> <p>Libros sobre Filipinas</p> <p>Cuadros de los mares tropicales</p> <p>Pinturas al oleo originales</p>
--	---	---	---	---	---	---

**HAGA SUS COMPRAS TEMPRANO**

Y centenares de otros regalos hallara aqui para su selección a precios tan bajos como el año pasado... y en muchas partidas, MENOS. Haga sus compras con nosotros, TEMPRANO, aqui donde los articulos se han simplificada en grupos.

**Haga TODAS sus compras de Navidad en nuestro gran establecimiento para ahorrar tiempo y dinero.**

**PHILIPPINE EDUCATION CO., INC.**

Segundo Piso—Use el ascensor

101-103 Escolta

M.E.C.D. 2016

FINALES EN EL TORNEO DE BASKETBALL

Toca a su fin el torneo de Ricardo—El "Excelsior" gana en la division de midgets por 27-26

PROGRAMA DE JUEGOS

Dic. 7, 1933 7:30 p.m. Monarchs vs. Royals (Senior) Dic. 10, 1933 8:00 a.m. Ball para niñas 3:30 p.m. Success vs. Excelsior (campeonato) Guetara vs. El Dorado (campeonato) 6:30 p.m. Exhibición Monarchs vs. Vandals (senior) El último partido de la primera ronda en la division de los seniors se jugará el jueves por la noche entre los Monarchs y los Royals. Se cree que de esto surgirá un encuentro muy reñido puesto que ambos equipos han sido reforzados desde su última actuación. Heredia, centro delantero de los Monarchs que faltaba de la alineación en su último partido contra los Vandals estará en el equipo el jueves. El domingo que viene, por la mañana habrá un partido de exhibición entre dos equipos femeninos de volleyball mientras que por la tarde se jugarán los partidos de campeonato de la division de los midgets y de los juniors, de acuerdo con el programa de juegos que se da más arriba. El partido decisivo en el ramo inferior de la division de midgets se decidió ayer tras un reñido encuentro que terminó con sólo un punto de diferencia a favor del Excelsior. El score de ayer fué como sigue: Excelsior 27, Vandals 26. Excelsior: Reyes 6, Francisco 12, Alfaro F. 2, Llaguno, E. 2, Alfaro A. 2, Llaguno, J. 1, Manzanera 2, Manas 1, Lindberg 11, Noriega 9, Uribe 3, Del Pozo 9, Sefir, J. 0, Estriller 1, Gregorio 0 27. Vandals: 26.

Un Deporte Del Sur Invade California



Las carreras de canoas con batangas un deporte favorito de los mares del sur se ha convertido en un deporte muy popular en las aguas del sur de California.

CABANELA Y DARCY EN UN EMPATE DISCUTIDO

El público protesta amenazando invadir las oficinas del Stadium. Un final inesperado tuvo el sábado por la noche el encuentro entre Tony Darcy y Speed Cabanela cuando los tres jueces decidieron un empate en lo que el público opinaba que era una victoria bien clara de Cabanela y el genio furioso ante aquella alegada injusticia comenzó a gritar, a patear, a insultar e inclusive a invadir las oficinas del Stadium en señal enérgica de protesta.

Cabanela, en inmejorables condiciones batió a Darcy durante toda la pelea con golpes certeros al rostro y a los lados principalmente en el quinto asalto cuando saliendo al encuentro de su adversario en el centro mismo del ruedo atacó a este con golpes de ambos puños al rostro y a los costados y haciendo que Darcy se viera precisado a ceder terreno. En uno de los infights, Cabanela logró conectar un golpe de derecha a la cabeza de Darcy haciéndolo tambalear a éste. Todo lo que Darcy pudo hacer fué empatar en el primero, cuarto, sexto y séptimo. En los últimos asaltos Cabanela aventajó a su adversario y al final de la pelea continuaba aun tan fresco y tan fuerte como si acabase de terminar uno de los primeros asaltos. En el encuentro semifinal Tiger Al Friend, el campeón heavyweight del ejército noqueó a Big Martinez en el segundo asalto del bout señalado para ocho. Sustituyendo a Joe Ramos, Batting Rufino venció por puntos a Tiger Reyes, Young Billy empató con Mauricio Seria, Sammy Web

"Pelota party" organizado en el Casino Español

El comité encargado de organizar el "pelota party" del Casino Español para el 9 de este mes expidió este mañana el siguiente aviso: "La Junta Directiva del Casino Español tiene el placer de comunicarle que el 9 del actual, a las 6:30 p. m. se celebrará una fiesta en honor de los "pelotaris". Dada la simpatía que goza nuestro cuadro de jugadores y lo mucho que han contribuido al esparcimiento de los socios durante el año, suplicamos a todos contribuyan con su presencia a la brillantez de la fiesta. "No se exigen contribuciones ni obligaciones de ninguna clase. Solamente se pagará lo que se consuma. Se concederá gratuitamente cuantas invitaciones soliciten los señores socios. "Para dar el colorido apropiado a la fiesta, se solicita a los caballeros vistan de boin y "camisa de playa" y faja roja ó azul."

KZRM RADIO MANILA 5000 WATTS. ERLANGER & GALINGER INC. Programa de esta tarde Lunes, Diciembre 4. 5:00 p. m.—Programa de la Semana Infantil. 5:30 p. m.—Música de estudio—Selecciones populares. 5:55 p. m.—Recital de estudio, con Eddy Avellino, cantante, y William Yoteco, pianista. 6:10 p. m.—Informaciones en castellano. 6:30 p. m.—Informaciones en inglés. 7:00 p. m.—Música para la cena por la orquesta del "President Jackson". 7:30 p. m.—Recital de canto por Madame O. de Tour, soprano rusa—Arias de operas y aires rusos. 7:45 p. m.—Programa de The Border's Kilm & Malted Milk, con Jack Brookman. 8:00 p. m.—Macondry & Company—Programa de la Anchor Brand Flour—Melodías del Hogar, con James Blackler, Gilbert Ware, Santiago Valentin y el Chamber Trio. Blackler y Ware cantarán: "My blue ridge mountain home Then you'll remember me An orchid to you The lost chord Somewhere a voice is calling La Chamber Trio: Intermzzo Russe—Franke In Cupid's net, por Armand Santiago Valentin: Blues by Rube Bloom 8:30 p. m.—Chevrolet Jamboree, patrocinado por la Pacific Commercial Co.—Charmian Boomer, Ramon Mendoza, Emilio Salonga, Chevrolet Trio, Quinteto de Saxofones y los Jamboreeros. Charmian Boomer cantará: When the roses bloom again After twelve o'clock My Oh my The grass is getting greener 8:30 p. m.—Programa bailable por la Chevrolet Orchestra, con Tony Sobral, solista. Sobral cantará las siguientes soles: Hopefully in love with you Manila Moon A fool in love

TORNEO DE TIRO AL BLANCO EN TAYABAS

Los tiradores de Tayabas invitaran a los de Manila en su fiesta

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia. Catanaun, Tayabas, 2 de diciembre.—Por primera vez en la historia de la fiesta patronal de este pueblo el 8 de diciembre, los tiradores de Catanaun contribuirán al esplendor de la ocasión celebrando un torneo de revolver y pistola que será movido a iniciativa del veterano tirador local Don Pedro Abadilla, Don Julio Puyal, el jefe Aniceto Catan y el Dr. José T. Ilustre. Se espera que con la cooperación de algunos de los tiradores de Manila el encuentro abrirá el camino para el establecimiento de un Gun Club, largo tiempo necesitado, que en el futuro pueda ofrecer competencia con organizaciones del mismo género. Los miembros que tomarán parte en este match son: 1. Don Pedro Abadilla. 2. Don Julio Puyal. 3. Jefe de Policía Catan. 4. Presidente Municipal León Batario. 5. Juez Manuel Aquino. 6. Tesorero Pedro Ojeda. 7. Rev. P. Mariano Averia. 8. Don Modesto Joeson. 9. Don Lorenzo Consolacion. 10. Don Peregrino Natividad. 11. Don Jose E. Ilustre. 12. Postmaster Ragub. 13. Don Francisco Abadilla. 14. Mr. McVey Halley. 15. Dr. Jose T. Ilustre.

U. P. MEJORA UN REGISTRO DE FILIPINAS

Buenos tiempos establecidos en el segundo día de las competencias intramurales ayer

Un registro de Filipinas y seis marcas intramurales fueron mejoradas en el 22o campeonato anual de pista y campo entre unidades de la universidad de Filipinas que terminó ayer después de dos días de competencias.

El torneo llegó a su climax ayer mañana cuando Antonio representando a la unidad III mejoró el registro de Filipinas de 177 pies y 6 pulgadas en el lanzamiento de la jabalina arrojándola a una distancia de 184 pies y 8 pulgadas. Su record también mejoró, incidentalmente su registro intramural de 168 pies y 6 pulgadas. Los agricultores representando al colegio de agricultura de la U. P. en Los Baños terminaron su brillante performance estableciendo tres registros intramurales en el torneo de ayer, reteniendo el campeonato que habían ganado el año pasado acumulando un total de 83 puntos. Branzuela mejoró el registro de la U. P. para el shot put de 16 libras con una tirada de 37 pies y 5 1/2 pulgadas mientras que Evangelista, otro atleta de Los Baños ganó en hop, step and jump con un salto de 44 pies, 4 pulgadas. Yatar y Cagalayan artistas de la pista de Los Baños establecieron nuevos registros de la U. P. para las carreras de 400 metros con obstáculos bajos y 800 metros run. Yatar cubrió este último evento en 2 minutos y 3 segundos mientras que Cagalayan mejoró el registro de 400 metros con obstáculos bajos, recorriendo el evento en 58.6 segundos. Durante el primer día del torneo el sábado pasado, dos nuevos registros intramurales fueron establecidos: uno por Ray a la unidad I y el otro por Evangelista de la unidad IV. Ray lanzó el disco a una distancia de 125 pies 3/4 pulgadas mientras que Evangelista mejoró el registro en saltos de distancia con un salto de 22 pies y 1/2 pulgadas. Los agricultores que obtuvieron una delantera al final del primer día del torneo continuaron ganando acumulando un total de 83 puntos para ganar el campeonato. La unidad II terminó en segundo lugar con 37 puntos mientras que la unidad I en tercero con 19 puntos. La unidad III terminó en último puesto con 10 puntos.

Finalistas de la Tabacalera



Después de un reñido encuentro que se prolongó a tres sets, la Srta. Charito Razon y Guillermo San Juan ganaron el campeonato de dobles de la Compañía Tabacalera derrotando a la Srta. Lucy Brins y a Antonio Saltes por 6-4, 5-7, 6-1, el sábado en los courts de la compañía en Marques de Comillas. De izquierda a derecha: Antonio Saltes, Srta. Lucy Brins, Srta. Charito Razon y Guillermo San Juan.

CRAWFORD GANA A FRED PERRY EN TRES SETS

Se desquita de la derrota decisiva que sufrió en los campeonatos de Forest Hills

(De la "Associated Press") Sydney, 2 de Dic.—Jack Crawford, estrella australiano del tennis retribuyó brillantemente de la derrota que sufrió en manos de Fred Perry, estrella inglés en Forest Hills en los finales del campeonato americano. Jugando en la serie entre Australia-Inglaterra aquí este día, recuperó de un mal comienzo y se encarriló a una victoria de 2-6, 6-4, 6-3. Australia ganó la serie por nueve contra tres pero por más que el resultado final de la serie no estuvo nunca en duda, el interés se halla centralizado en el partido Crawford-Perry, pues los dos han iniciado una rivalidad casi tan famosa como la de Tilden-Cochet o mucho antes entre McLaughlin y Doherty. En Forest Hills, Crawford fué literalmente dominado cuando Perry vino del período de descanso y llevó la marcha con un terrifico ataque tal como nunca lo había presentado antes en ningún encuentro grande. Se decía en aquel tiempo que era invencible pero Crawford este día resolvió su estilo y se abrió paso a una victoria.

Los Scouts arrebatan la delantera de la "Big 3"

Los Marines tambien derrotan por cero a los Yankees ganandoles por 2-0

ESTADO DE LA LIGA. Equipos Scouts Big 3 Marines Army. G. P. Pc. 6 4 .600 6 5 .546 5 5 .500 4 7 .364

La tristeza causa derrota

Un as de futbol de Rio de Janeiro hace una revelacion

(De la "Associated Press") Rio de Janeiro (Por correo)—El soccer football es el deporte nacional en estas regiones y al igual que el baseball en los Estados Unidos tiene sus encuentros a puñetazos algunas veces y sus discusiones, muchas veces. Pero imagínese a Babe Ruth declarando que "se puso muy triste" porque le llamaron un "strike". La tristeza, dijo el jugador Lipo, uno de los estrellas del equipo profesional de football "Vasco de Gama" de Rio de Janeiro fué una de las causas de la derrota de su equipo por Palestra de Sao Paulo en un encuentro en el que un penal contra Lipo figuró prominentemente. "Le dije al referi" declaró Lipo, "que bajo mi palabra de honor no había cometido foul, y jure por todo lo que es más sagrado para mí; el referi ante todo esto sólo se encogió de hombros. No puede usted imaginarse cuán triste me puse".

Inscripciones hasta el 6

30 inscritos en el torneo para hombres y 15 en el femenino

Las inscripciones para el torneo metropolitano de tennis singles se cierran el miércoles, 6 de diciembre según acaba de anunciar el comité de tennis del Laong-Lean Tennis Club. Muchos nombres de conocidos bilingües de provincias se han añadido este año a la lista de participantes. Hasta la fecha un total de 30 jugadores ya se han inscrito en el torneo para hombres y 15 en el de mujeres. El programa de juegos se hará cuando se hayan cerrado las inscripciones, el miércoles que viene. Princeton 27, Yale 2; Louisiana State 7, Tulane 7, tie; Southern California 31, Georgia 0; Georgia Tech 6, Duke 0; Southern Methodist 6, Texas Christian 26.

Resultados de football

(De la "Associated Press") Resultados de Football Diciembre 2, 1933.—Notre Dame 13, Army 12.

Beck's Radio KZIB

7:00 p. m.—Informaciones. 7:30 p. m.—El Saly. 7:30 p. m.—"The Magazine Man" "The No Man" Frederick Haallit Bren. 8:00 p. m.—Programa del Pabst Blue Ribbon Beer. 8:15 p. m.—Fox Trot—Vocal, Louis Rapp. 8:30 p. m.—Duchin and His Central Casino Orchestra: "By the Fireplace"—Fox Trot. 8:45 p. m.—Sévin and His Orchestra: "Too Much Tears". 9:00 p. m.—Programa español de Mora Electric Co. Dos guitarras hawayanas: "Cielo Celeste". Los Madrugadores: "Cielo Nevado". Prof. Banzato—Violinello: "Canzone Amorena". Orquesta Palmanova: "Mala"—Tango. Trelles Cubanas: "Tus Ojos". Orquesta Columbia: "Bordando"—Tango. Carrillo y Ayala: "Adios". 9:15 p. m.—Programa patrocinado por Laredo & Co., Inc. Jose Moesssgeld Santiago: "Pakiasap". Kundiman Tagalog. Giovanni Manurita: "Grandadinas". Ben Selvia and His Orchestra: "Little Spanish Dance". Los Cavaliers: "Masquerade". "Night of the Moon". "Asterisk Kent". Columbia Orchestra: "Dreamy Night". 9:30 p. m.—Programa de Onaka Basar. Terence Casey—Organista: "Waltz Land". Medley. Harry Richmond—Tenor: "I Love a Parade". H. Squire Celeste Octet: "Spring Savoy". Hotel Orleans: "Sing, Brothers". 9:45 p. m.—Programa especial de "YCO" (Yacht Club & Co.). 9:50 p. m.—"Asterisk Kent". The "Original Harmony". Dictado por Jose Javier: (a) "Business in P."; (b) "Junta"—Waltz. (c) "Black and Tan Fantasy"—Waltz. Matilde Rivera—Soprano: "Carrisimamente". Jose Llanas Umalé—Baritono: "The Yagahond King"—Prim. Espiritu—Pianista: "Twilight by the Sea"—Buenaventura. Rosie Russell—Soprano: (a) "La Esclava"—Ponce; (b) "When the Rose Bloom Again". Larry Rosales—Baritono: (a) "Remember my forgotten man"; (b) "Moonlight Madonna". 9:55 p. m.—"The Department Store". The Original Harmony: (a) "Light Cavalry—Von Suppe"; (b) "Tom Thon's Drum". Mary Russell—Soprano: (a) "I will always call you Sweetheart"; (b) "Love me and the World is Mine". S. Hernandez—Tenor: "I Elise d'Amore" (Una furtiva lagrima—Donizetti). Amelia Gomez—Soprano: (a) "Tomo y Obligo"—Gardell; (b) "Aterrando"—Bohr. Jose Llanas Umalé—Baritono: "Romance"—Rubinstein. Matilde Rivera—Soprano: "Elena"—Nogueras. Fe De Vauder—Soprano: "La Vida Alegre"—"La Ninfa" Lehar. Emerita Espiritu—Pianista: "Romanse"—Gilete. Norma de Garcia—Soprano: "La Victoria". 10:15 p. m.—Programa de artistas locales. Amelia Gomez—Soprano: "Por tus ojos Negros"—Tango. Larry Rosales—Baritono: (a) "Love is the Sweetest thing"; (b) "Trouble in Paradise". Fe De Vauder—Soprano: "My Dreams"—Lee. S. Hernandez—Tenor: "La Sra. Elena"—Bolero—Di Chiara. Norma de Garcia: (a) "La Boheme"—Mi cha Mano Mimi—Puccini; (b) "Anillo de Hierro" duet with S. Hernandez. 10:40 p. m.—Programa de baile.

En el encuentro semifinal Tiger Al Friend, el campeón heavyweight del ejército noqueó a Big Martinez en el segundo asalto del bout señalado para ocho.

Sustituyendo a Joe Ramos, Batting Rufino venció por puntos a Tiger Reyes, Young Billy empató con Mauricio Seria, Sammy Web

ganó a Tony Astro, Rush Montano derrotó a Little Pondong y Kid Samson ganó a Al Meia.

ganó a Tony Astro, Rush Montano derrotó a Little Pondong y Kid Samson ganó a Al Meia.

Terry Pondong ha fallecido

Terry Pondong, anterior campeón bantam y featherweight del Oriente falleció el jueves pasado tras larga enfermedad. El entierro del finado se verificó el sábado por la tarde en el cementerio del Norte.

ADDITION HILLS. Más Elevado, más saludable, más fresco y la mejor inversión. La sección preferida por las personas más prestigiosas. Los precios bajos al presente son para un corto tiempo solamente. Tenemos 5 gangas extraordinarias en hogares. Escribe para detalles. 210 Arias Blvd. GAIETY. ULTIMO DIA. Secret of the Blue Room. Atracciones Adicionales: NOTICARIO Fox Movietone, KING ZILCH Caricatura.

SE EXHIBE HOY. Primera Función: 1:00 P. M. Después: 3, 5, 7, 9 P. M. OIGA a JOHN BOLES cantar "I'm Falling in Love". Lilian HARVEY MY LIPS BETRAY. JOHN BOLES EL BRENDEL. Maude Eburne, Irene Browne, Henry Stephenson. Directed by John Blystone. From the play "Der Konek" by Anita Orlok.

COMFORTABLY COOL METROPOLITAN THEATRE COOL. SE EXHIBE HOY. Maurice Chevalier "BED TIME STORY". Vaudeville: 2-5 y 8-9 p. m. Mier. "MAN OF THE FOREST". ELITE. Se Exhibe Hoy Carlos Gardel—Soyía Herrero "ESPERAME". Vaudeville: 5:30 y 8:30 p. m. Mier. "NIGHT IN CAIRO". PRINCE. Se Exhibe Hoy Cary Grant—Benita Hume "GAMBLING SHIP". Y: "AN AMERICAN TRAGEDY". Mier. "UNDER TONTO RIM". UNIVERSITY. Se Exhibe Hoy Frederic March—Nancy Carroll "NIGHT ANGEL". Funciones: 1-3-5-7-9 Mier. "MAMA LOVES PAPA".

RADIO. EMPEZANDO HOY—10 a. m. Hasta 1 p. m.—20c y 40c Después 1 p. m.—30c y 50c. Peliculas de Extremo Solamente "DELUGE". La destrucción de ciudades—la furia de oceanos—escenas sensacionales!

FOX. ULTIMO DIA. 11:00 A. M. Primera Función Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M. THE SOLITAIRE MAN. con HERBERT MARY LIONEL MAY ELIZABETH. MARSHALL BOLAND ATWILL ROBSON ALLAN. Pelicula Metro-Goldwyn-Mayer.

M-A-N-A-N-A. SU AMOR ERA GRANDE COMO ENAMORADOS DEL SUR. JOSE MOJICA en "LA MELODIA PROHIBIDA" con MONA MARIS Conchita Montenegro. Hablada en Español. Pelicula FOX.

LYRIC. COMENZANDO HOY. Tiempos de gran dificultad llaman a la puerta del alma de una Mujer—Puede una joven estar "arruinada" siendo—bella—y buena? CHARLES BICKFORD HELEN CHANDLER Mayo Methot. A LAS 10:00, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

THE PAPER HANGER. Caricatura. SCREEN SNAPSHOTS. de las Estrellas del Cine. SAVOY. LEO CARRILLO MARY BRIAN, ROGER PRYOR en MOONLIGHT AND PRETZELS. THE MERRY-MAKERS. Cambio Completo MIKE y DOROTHY COLLEGE DRAG DANCES.

"ZEZ YOU. Comedia Monkey Shine. "WEDDING BELLS". Caricatura. TIVOLI. DOBLE PROGRAMA. KEN MAYNARD CECILIA PARKER en THE TRAIL DRIVE. ALLEN HALE en RED HOT RHYTHM.

# ANUNCIOS Clasificados

## FINCAS SE ALQUILAN

**FINCAS RESIDENCIALES**

Un chalet grande que costo P10,000.00 apropiado para numerosa familia o dormitorio en la Calle P. Paredes canto Calle Morayta, frente a la Abfale College of Medicine y muy cerca a la Universidad de Sto. Tomas y Philippine Dental College. Se vende con su solar de 629 M. C. por solamente P9,200.00.

Un chalet con una planta baja de materiales fuertes en la Calle Cavite canto Calle Karapatan, con solar propio de 360 M. C. Se vende por P4,500.00.

Casa residencia y solar de 150 M. C. en la Calle Paqueta, Sampaloc, a unos pasos de la Universidad de Sto. Tomas y Sta. Clara Elementary School; con entresuelo y servicio sanitario en los altos y bajos, por solamente P8,000.00.

Una finca en la Calle Misericordia, con una accesoría de planta baja de dos puertas edificadas sobre un solar de 337.50 M. C. Se vende por solamente P7,000.00, menos del valor amillorado. El dueño vive en la casa; los bajos y la accesoría rentan además P52.00 mensuales.

**ERMITA Y MALATE**

Tenemos en venta varias casas y hermosos chalets en estos escogidos sitios, cerca a la Universidad, Colegios, Hospital General, Iglesia y Mercado, a precios verdaderamente razonables. Inspección previo convenio.

**G. M. BILOG**  
Bienes Raíces  
837 Tayuman Teléfono 2-80-49

**SE VENDE.**—Una bonita casa de dos dormitorios con garage y dependencia de criados en los bajos. Solar de 1502 m. c. a unos pocos minutos de la Escuela. Hasta el Dic. 1 se vendera con una gran reducción de su valor, P200 de anticipo y solamente P41 al mes. La oportunidad de toda la vida P. O. Box 2261.

(23-nov.-h.n.a.)

**SE VENDE.**—Una bonita casa de dos dormitorios con garage y dependencia de criados en los bajos. Solar de 1502 m. c. a unos pocos minutos de la Escuela. Hasta el Dic. 1 se vendera con una gran reducción de su valor, P200 de anticipo y solamente P41 al mes. La oportunidad de toda la vida P. O. Box 2261.

(23-nov.-h.n.a.)

**SE VENDE.**—Una casa de materiales fuertes con condiciones sanitarias modernas; dos habitaciones, sala comedor y demás dependencias. Entresuelo independiente. Terreno propio con título torrens, cerca al nuevo mercado de Bambang. Razón: Glicerio C. Domingo, David 227, Tercer Piso.

(30-nov.-jun.-33)

**SE VENDE.**—Un tanque de acero de 3,000 galones de capacidad. Costo P900. Se vende por P300. Razón: 210 Arias Bldg. Tel. 2-25-93.

(30-nov.-h.n.a.)

**SE VENDE.**—Un piano media cola nuevo, marca "Schubert". 338 Raon Santa Cruz.

(1-2-4-dic-33)

**SE VENDE.**—Máquina MIMEOGRAPH Modelo 78 que costo 500 pesos el año pasado. Acaba de reconstruirse. Tan buena como nueva. Tira miles de copias en una hora. Solo por P90.00. Razón: KALAW NG KHE Por Vicente Fakundo

(4 al 14 dic-33)

**SE VENDE.**—Una casa de materiales fuertes con condiciones sanitarias modernas; dos habitaciones, sala comedor y demás dependencias. Entresuelo independiente. Terreno propio con título torrens, cerca al nuevo mercado de Bambang. Razón: Glicerio C. Domingo, David 227, Tercer Piso.

(30-nov.-jun.-33)

**SE VENDE.**—Una casa de materiales fuertes con condiciones sanitarias modernas; dos habitaciones, sala comedor y demás dependencias. Entresuelo independiente. Terreno propio con título torrens, cerca al nuevo mercado de Bambang. Razón: Glicerio C. Domingo, David 227, Tercer Piso.

(30-nov.-jun.-33)

**SE VENDE.**—Una casa de materiales fuertes con condiciones sanitarias modernas; dos habitaciones, sala comedor y demás dependencias. Entresuelo independiente. Terreno propio con título torrens, cerca al nuevo mercado de Bambang. Razón: Glicerio C. Domingo, David 227, Tercer Piso.

(30-nov.-jun.-33)

**SE VENDE.**—Una casa de materiales fuertes con condiciones sanitarias modernas; dos habitaciones, sala comedor y demás dependencias. Entresuelo independiente. Terreno propio con título torrens, cerca al nuevo mercado de Bambang. Razón: Glicerio C. Domingo, David 227, Tercer Piso.

(30-nov.-jun.-33)

**SE VENDE.**—Una casa de materiales fuertes con condiciones sanitarias modernas; dos habitaciones, sala comedor y demás dependencias. Entresuelo independiente. Terreno propio con título torrens, cerca al nuevo mercado de Bambang. Razón: Glicerio C. Domingo, David 227, Tercer Piso.

(30-nov.-jun.-33)

**SE VENDE.**—Una casa de materiales fuertes con condiciones sanitarias modernas; dos habitaciones, sala comedor y demás dependencias. Entresuelo independiente. Terreno propio con título torrens, cerca al nuevo mercado de Bambang. Razón: Glicerio C. Domingo, David 227, Tercer Piso.

(30-nov.-jun.-33)

## JUDICIALES

**UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA**

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

AGAPITA Z. ZARATAN, Applicant.

Application for a certificate of public convenience for the operation of a "PU" automobile service.

Case No. 37452

**ORDER**

Pursuant to the provisions of subsection (i) of Section 15 of Act No. 3108 (The Public Service Commission Act), as amended, Agapita Z. Zaratan of Aguilan, Pangasinan, filed with this Commission on October 2, 1933 an application for a certificate of public convenience for the operation of a "PU" automobile service, within the provinces of N. Eoija, Pangasinan, Tarlac, Isabela and the City of Manila.

The said application is hereby set for hearing on December 14, 1933, at 9:00 a. m. at the offices of this Commission, 86 Sta. Potenciana Street, Manila, and all persons opposing the approval of the same should file written protests with this Commission on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

The applicant is hereby ordered to appear either personally or through a representative at the hearing to show that the approval of said application will promote the public interests in a proper and suitable manner as required by law.

The applicant is further ordered to publish this order twice either in "La Vanguardia" or "Tribuna" ten (10) days prior to the date set for the hearing of his application and to file with this Commission on the day of the hearing the affidavit of the manager of the newspaper concerned showing that such publication was duly made.

The applicant is warned that no motion for continuance or for the taking of depositions will be acted upon unless the motion is accompanied by proof that the operators affected by this application have been notified in the manner here provided, and that failure to comply with any of the requirements of this Order will be sufficient ground for the dismissal of the application.

Entered, Manila, November 21, 1933.

ALEX. REYES  
(Judge, Court of First Instance)  
Senior Associate Commissioner

**NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR**

**BARCOS DE ALTA MAR**

El vapor TAI PING arribara este día procedente de Nueva York y Hamilton Roads via Panama y Los Angeles.

Procedente de Seattle y Victoria via Yokohama y otros puertos, el transpacífico PRESIDENT JACSON arribó esta mañana.

El vapor LEVERKUSEN arribara este día de Japon y China y saldrá mañana para Genova, Casablanca, Barcelona, Amberes, Rotterdam y Hamburgo.

Nañana es esperado en este puerto el vapor GENERAL PERSHING procedente de Portland, Japon y China.

El vapor GLAUCUS es esperado el proximo miercoles procedente de

**CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR**

**ESTE DIA**

**Llegadas de—**

Calapan, Batangas, Naujan, Boc, Gagan, Mogpor, Pinamalsayan, Pola, Pitogo, Macaleon, General Luna, Malanan y Cuntawan—AGUSTINA.

Cebu, Misamis y Iligan—PANAY.

Pulupandan y Iloilo—VENUS.

Maab, Calbayog, Calabagan y Iacaban—ARGUS.

Mangarin, Coron, Cullon, Cuyo, San Jose, Buanza, Caramay, Araceli y Puerto Princesa—POLILO.

Mangarin, Coron, Cullon, Matyigid y Tayay—GRAVINA.

San Pascual, Bishaban, Razuv, Catabanan y Guinayangan—ROSARIO.

Port amon, Surigao, Guluan, Borongan, Cebu y Zamboanga—REGULUS.

Cebu y Zamboanga—KOLAMBUGAN.

**Salidas para—**

Pandan, Currimao y Aparri—MAURAN.

Looc, Capiz, New Washington y Ibabay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.

Calapan, Naujan, Pitogo, Macaleon, Boc, Gagan, General Luna y Macaleon—ZAMBOANGA.

**Llegadas de—**

Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.

Cebu, Bala, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.

Cebu, Zamboanga, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ALBAY.

Badajoz, Azara, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.

**Salidas para—**

Tacloban, Cabilawan y Calbayog—LEYTE.

BISAYAS.

Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, San Carlos, Bacolod y Hinarangan—CEBU.

Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao—SOROGON.

**DICIEMBRE 8**

Mangarin, Coron, Cullon, Cuyo, Araceli Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.

Bulan, Nagai, Davao y Naga—PERLA.

Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Dalilo—MACTAN.

**DICIEMBRE 9**

Rio Guinobatan, Mashate, Bulan, Casiguran y Sorogon—CAPITAN LUIS.

Legaspi, Tabaco and way ports—FLORENCE D.

San Carlos, Luzon, Donsol, Sto. Niño, Bacolod—ETHEL CONKLIN.

Limay, Lamaso, Cababun, Corregidor y Port Said—CATIBERO.

Bulan, Guibati, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS.

Bayan, Guinayangan, Pantao, Aroroy y way ports—CRISTINA.

Donsol, Bulan, Magallanes, Sorogon y Casiguran—MARINOUQUE.

**DICIEMBRE 11**

Mangarin, Coron, Cullon, Puerto Princesa, Panacan, Pandanan y Brook's Point—DON JUAN.

**DICIEMBRE 13**

Cebu, Bala, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.

San Carlos, Luzon, Sto. Niño, Bacolod Hinarangan and way ports—SAMAL.

Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.

**ESTE DIA**

**Salidas para—**

Cebu, Zamboanga, Davao, Daliso y Talomo—BOHOL.

Donsol, Pilar, Sorogon y Lacenz—ESPRINCE.

Japan y China—PHEMIUS.

**DICIEMBRE 7**

Japon—KATSURAGI.

Amoy—ANKING.

King, Port Said, Suez, Colombo, Penang, Port Swettenham, Singapore y Iloilo—OLDENBURG.

Australia—CHANGTIE.

New York via Panama, Los Angeles y San Francisco—CITY OF NORWICH.

Cebu, Davao y Legaspi—CHIGAGO MARY.

Europe via Colombo, Penang y Singapore—ARENSBERK.

**ESTE DIA**

**Salidas para—**

Hongkong, Shanghai y Japon—BENVE-NUE.

Shanghai y Hongkong via Iloilo—SIL-VERTEAK.

San Francisco y Los Angeles—GOLDEN HIND.

Genova, Barcelona, Antwerp, Rotterdam y Hamburg via Singapore, Colombo y Port Said—LEVERKUSEN.

Hamburg via Iloilo, Cebu y Java ports—BINTANG.

Europe via Singapore y Suez—NAN-KING.

Australia—TANDA.

**DICIEMBRE 6**

Seattle y Victoria via Hognkong, Shang-hai, Kobe, Yokohama y Yokohama—PRES-JACKSON.

Shanghai—TAI PING.

Japan via South Philippine ports—UN-YO MARY.

Europe, Singapore y Suez—ISAR.

San Francisco y Portland via Hongkong Shanghai, Kobe y Yokohama—GEN. PER-SHING.

Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—GLAUCUS.

**DICIEMBRE 8**

New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—FORZEBANK.

**DICIEMBRE 9**

Hongkong, Changtiao, Tinneto, Dairen Yokohama y Kobe—OLDENBURG.

Hongkong—CHANGTIE.

**DICIEMBRE 10**

New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—IRISBANK.

Halifax, Boston y New York via Singapore y Suez—IRISBANK.

King, Port Said y New York via Cebu Davao, Java, Straits y Suez—SIAMSEF-PRINCE.

Japan via Talao y Keelung—CHIGAGO MARY.

Japan via Hongkong y Shanghai—ARENSBERK.

**ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS**

**EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SAMAR 20.0 DISTRITO JUDICIAL**

**CAUSA CIVIL No. 2884**

**EN EL ASUNTO DE LA TESTAMENTARIA DE LA FINADA MAGDALENA BARROSO, CONCEPCION APURTA, Solicitante.**

**NOTIFICACION A LOS ACREDITADOS**

Los infrascritos Comisionados de Avaluo y Reclamaciones de la finada Magdalena Barroso, y a todas cuantas personas tengan alguna reclamación que hacer contra los bienes de la misma, para que las presenten con los comprobantes correspondientes dentro del plazo de SEIS MESES a contar desde el 28 de Julio de 1933, fecha de la primera publicación de esta notificación, ante los Comisionados de Avaluo y Reclamaciones en la casa del Sr. Eugenio Daza, en la calle real No. 4, Borongan, Samar, Islas Filipinas.

Los Comisionados que suscriben se reuniran en dicha casa todos los dias de sabados de cada semana a las 3:00 de la tarde a contar desde el 5 de Agosto de 1933 y despues de seis meses desde la publicación de este aviso, para proceder el avaluo de los bienes de la referida testamentaria de Magdalena Barroso, ori y resolver las reclamaciones que se presentaren contra dichos bienes.

Borongan, Samar, Julio 28, 1933.

**PANTALEON ALEGRE,** Comisionado de Avaluo y Reclamaciones

**EUGENIO DAZA,** Comisionado de Avaluo y Reclamaciones

(27-11-11-33)

**NOTICE**

P. S. C. Case No. 37867

Notice is hereby given that Mr. Teodoro Luna, of Legaspi, Albay, a public service operator of an automobile business within the province of Albay, Sorogon and Camarines Sur, has filed with the Commission an application for authority to increase his present equipment by the addition of one (1) automobile "Ford". Any person opposing the granting of the said authority is hereby required to file his opposition in writing with the Commission not later than December 9, 1933 on the understanding that failure to do so will be considered a waiver of action.

Manila, November 21, 1933.

**ROBERTO REGALA**  
Secretary  
Public Service Commission  
(4-dic-33)

**CASA-AGENCIA DE EMPESOS**

**VICENTE SYQUIA**  
409 Juan Luna, Binondo, Manila

El día 15 de Diciembre de 1933, desde las 8:30 a. m. se venderan en publico subasta, en este establecimiento, las alhajas y otros objetos de valor de plazos vencidos, empeñados en los meses de Julio, Agosto y Septiembre de 1933; Febrero, Marzo, Abril, Mayo, Junio y Julio de 1932, ademas de las alhajas no vendidas en la subasta anterior.

Manila, 4 de Diciembre de 1933.

**VICENTE SYQUIA.**  
(4-6-8-dic-33)

**MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE MANILA**

Fundado en 1882  
75 Plaza Gait, Sta. Cruz Manila

Las alhajas empeñadas o renovadas en esta institución durante el mes de Junio de 1933 y las que no se han vendido en la almoneda anterior se venderan en publico subasta en la sala de almoneda el día 11 de Diciembre de 1933, y los días sucesivos que sean necesarios, comenzando a las 9 de la mañana.

Manila, 1.º de Diciembre de 1933.

El Director Gerente,  
**ELIAS MARCO.**  
(2-4-5-dic-33)

**UN PESO DIARIO**

—añade a otro vendedor a su fuerza vendedora.

—Todos leen los ANUNCIOS CLASIFICADOS en el—

**MANILA BULLETIN**

Evangelista y Raon  
**BASTA CON LLAMAR AL TEL. 2-11-02**

**SE VENDE un Ford Turin modelo 1927 en perfectas condiciones por P250.00. Razón 1013 Tennessee. Tel. 5-53-02.**

(4-6-dic-33)

**UNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY**

Vapor "BISAYAS" . . . Salda para Iloilo todos los Domingos a las 7 a. m.

Vapor "PALAWAN" . . . Salda para Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao el Dic. 9 a las 4 p. m.

Vapor "VENUS" . . . Salda para Pulupandan y Iloilo los Miercoles a las 6 p. m.

Vapor "VIZCAYA" . . . Salda para Cebu, Zamboanga y Davao el Dic. 16 a las 4 p. m.

PARA CARGA Y PASAJE  
**YNCHAUSTI Y COMPANIA**

801 Muelle de la Industria  
Teléfono No. 2-27-92  
P. O. Box 121

## Precios en el mercado de Manila

**De Mañera & Co., Inc.**

Lunes, 4 de Diciembre de 1933

COPIA	Precio por 100 K
Corriente	P3.30
Buen Corriente	3.90
Semi-resecado	4.20
Resecado	4.50

ABACA	Precio por plico
Grado AB	P14.25
" CD	13.25
" E	11.75
" F	10.50
" G	8.50
" H	5.00
" I	7.50
" J-1	6.25
" S-2	7.25
" S-3	6.25
" AS - J-2	4.50
" K	4.50
" L-1	3.75
" L-2	3.50
" M-1	2.75
" M-2	3.50
" DL	3.25
" DM	3.00

Orville	Precio por fardo
" 1	7.25
" 2	7.25
" 3	6.50
Damage 1	9.00
" 2	8.00
" 3	7.50
" 4	5.00
" 5	6.50
" 6	5.50
" 7	4.50
" 8	4.50
" 9	4.50
" 10	4.50
" 11	4.50
" 12	4.50
" 13	4.50
" 14	4.50
" 15	4.50
" 16	4.50
" 17	4.50
" 18	4.50
" 19	4.50
" 20	4.50
" 21	4.50
" 22	4.50
" 23	4.50
" 24	4.50
" 25	4.50
" 26	4.50
" 27	4.50
" 28	4.50
" 29	4.50
" 30	4.50

**MANILA NEGROS No. 1**

" 2 . . . . . 4.00

" 3 . . . . . 4.25

" 4 . . . . . 4.25

Surtido . . . . . 3.50 - 8.75

**OBSERVACIONES**

Mercedo de Copra—Flojo

Id. Abaca—U. S. Id.

Id. C. T. Y. Id.

Id. de Canton Id.

Id. de Masuey id.

**Pasajeros que llegan y salen**

Por el vapor Negros de Iloilo: Juez Diaz Araceta, Tito Silveiro, Venancio Legaspi, Jaime Jalio, Vicente Gamba, Serafin Novilla, Placido Esteban, Umberto Javelana, Carlos Dreyfus, Araceli Villaluna, Luz Villaluna, Leonor Reyes, Ramona Tinsay, E. de Luzziariga, Concha de Roque, Luisa Manolo, Julietta de Arenas, Consuelo Viuda de Altonaga, R. Pagdaga, Nenita Araceta, Natividad de Silveiro, Braulio Roque, Amador Zamora, Jose Lazerna, Leoncio Lising, Ireneo Mendoza, Concordia de los Reyes, Lorenzo Palmara, A. Baldojero y señora, Consuelo Maat, C. Tinsay, Cipriano Espinosa, Arsenio Espinosa, Cesar Firmera, Epifanio Tolentino, Atilano Tolentino, Framina Surarides, Estrella Ecurra, Chan Siu, Natividad Villosillo, Paulino Verayo, Lourdes Ronquillo, Aurelio Ronquillo, Jose Agreas, Cornelio Cortes, Enriquez Costas, Leonor Rivera, Juan Torresillas, Federico Anadig, Gregorio Manjar, Anacleto Defensor, Agrupino Jugo, Isidoro Claver, Sososo Lucero, Isaac Sugat, Ludgario Lucero, V. Cuenca, A. Dilor, Lo Chon, Fernando Besa, Dodong Piping, Miguel Garsaba, S. Sandicho, D. Pojo, A. Galardo, S. Bojeres, M. Gregorio, Chuan Shing, Chin Chua, Uy Lian, Chiat Chua, Son Choa, Bokun, Y. Ohtsu, Sin Du, Juat To, Tam Tan, Tian Uy, Chiu Uy, Ho Han, T. Kakikawa Ong Jong, Sia King, Tia King, Hua Kiao, Tan Tian, Siang Tiu, Cho Teg, Jun K. Sing, Kwan Kam, Kong Lay, T. Tomotaki y otros.

**DEL MANILA STOCK EXCHANGE**

Lunes, 4 de Diciembre de 1933

Ambassador Co.	68 V. 06	Hawaiian-Philipp. Co.	1.000 N
Atok Gold Explot.	125 V. 11 1/2	Kabankalan	1.000 N
Atok Central	10	Luzon Sugar	1.000 N
Balgold M. G. Co.	84 1/2 V. 85 1/2	Malabon Sugar Co.	1.000 N
Batoc M. G. Co.	24.00 V. 23.90	Mount Arayat Sug. Co.	1.000 N
Benguet Consol.	28.50 V. 28.25	North Negros Sug. Co.	1.000 N
Benzon Explot.	23	Pampanga Sugar Dev. Co.	1.000 N
Bisaya Milling Co. (Ord.)	42 V. 41	Philippine Education Co. (Ord.)	1.000 N
Big Wedge M. C.	24 V. 22 1/2	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Bontoc Explot.	11 V. 10	Philippine International Corporation	1.000 N
Equitable Ex. Co.	11 V. 10	El Hogar Filipino	1.000 N
Fortuna Bank	1.00	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Gold Creek M. C.	4.50 V. 4.25	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Gold Coin M.C.I.	106.00 V. 105.00	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Gold River M. C.	27 V. 26	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Goldway M. C.	12 V. 11	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Iloilo Gold M. C.	2.60 V. 2.55	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Madayon M. C.	4 V. 3	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Madayon Gold	31 V. 30	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Manila Milling Co.	3.50 V. 3.40	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Mountain Gd. Inc.	3.00 V. 2.70	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Panque Mines	7.00 V. 6.50	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Salcedo Ex. Co.	34.00 V. 33.00	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Shelvin Gd. M.C.I.	4.50	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Southern Cross	14 V. 10	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Suway Consol.	98 V. 94	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Suway Mines Inc.	90 V. 85	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Tanay Consol.	14 V. 10	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Zamboanga M. E.	10	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N
Yupan Explotation	10	Philippine Education Co. (Ord.) (Pagado)	1.000 N

**TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS**

175,387

Bank of the P. I.	95.00
Chartered Bank	15-27-32
China Bank	1830
Hongkong & Shanghai	1828
London	85.00 V. 80.00
Peoples Bank	42 V. 40
Bacolod-Mureta	9.00
Bosco-Medellin Co.	9.00
Calamba Sugar (Com.)	13.00
Central Azur, Bala	600 V. 580
Central Azur, La Carlota	140
Central Azur, Tarlac	110
Central Azur, Misamis	110
Isabela Sugar Co.	46 V. 40

**CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS**

Lunes, 4 de Diciembre de 1933

Bar. Bilbao y Madrid.	A la vista 131.50
España Provincias	A la vista 132.00
España Puntos	A la vista 132.50
London	A la vista 262.50
London	A la vista 262.50
N. Y. y S. Francisco.	A la vista 200.75
N. Y. y S. Francisco.	G. T. 201.25
Amsterdam	G. T. 69.00
Antwerp	G. T. 217.00
Batavia	G. T. 104.50
Bombay	G. T. 125.50
Hamburgo	G. T. 129.00
Hongkong	G. T. 67.50
Manila	G. T. 585.00
Milan	G. T. 785.00
Peking y Tientsin	G. T. 127.75
Saigon	G. T. 69.75
Shanghai	G. T. 125.25
Singapore	G. T. 125.25

**CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE**

Lunes, 4 de Diciembre de 1933

London	18-9-16
Nueva York	17-1/2
London-Telex	17-1/2
a la vista	17-1/2
N. YORK-Telex	12 1/2 pr.
a la vista	12 1/2 pr.
FRANCIA-Telex	7.95
a la vista	7.95
ESPAÑA-Telex	131
a la vista	131
Provincias	131

**DE MANILA A EUROPA EN 24 DIAS**

La Clase E94; 2.a E63; 2.a Econ. E42

"CONTE ROSSO" . . . . . sale de Hongkong Dic. 11

"CONTE VERDE" . . . . . sale de Hongkong Dic. 11

Agata Martinez, Paquita Sta. Romana, Antonio Laguitan, Engracio Lucheco, Ester Luheco, Anacleto Tio, Ching Lian, Salvacion To Abe

Agentes:  
**Smith Bell & Co., Ltd.**  
Hongkong Bank Bldg. Tel. 1-31-11

# MANILA BAJO EDILES NIÑOS

## Anuncian su política después de una solemne toma de posesion

...constantes. No os dejéis desanimar por los obstáculos que se presenten en vuestro camino y, sobre todo, sed buenos niños, muy interesados en vuestro futuro y bienestar.

Estos son los consejos dados por el gobernador general Murphree a los niños funcionarios que hoy a las diez de la mañana tomaron posesion de sus cargos en el departamento del interior. El gobernador general estuvo saludando a los niños y preguntando por los cargos que ostenta cada uno de los funcionarios parvulos.

La visita fue breve y despues el gobernador general se retiró en un grupo con todos los niños. Una vez cada año, durante la semana de los niños, estos tienen oportunidad de decir lo que piensan de sus gobernantes y de hacer lo que quieren en el manejo de los negocios públicos. Esta mañana les tocó en Manila municipal y despues de una solemne toma posesion de sus cargos en el departamento del interior, el "chiquilleria andante" tomó posesion del City Hall.

Una revista de un pelotón de policía y de bomberos que se alineó en la formación en su honor: fué el primer oficial de su recibimiento en el City Hall esta mañana y despues de la revista, fueron condecorados a sus respectivos despachos donde recibieron a los periodistas.

César Ayrellano, el alcalde infantil dijo que se alegra saber que no habrá ningún déficit del gobierno de la ciudad este año. Escribió cartas a sus padres y a su maestra, expresando su gocejo.

Andrés Velarde, el ingeniero de la ciudad, dijo que se felicita de haber un número de obras públicas llevadas a cabo durante el año, no obstante la escasez de dinero.

Francisco Alaña, superintendente de escuelas, protestó enérgicamente diciendo que era tiempo de que se adopten medidas radicales para disminuir el número de escolares arrojados por autos al salir de las escuelas.

Elías Pantano, jefe de policía, declaró una guerra abierta contra los matones y el matonismo.

Antonio Narciso, jefe de bomberos, felicitó al personal del departamento contra incendios por su celo al evitar que ocurrieran en Manila durante el año, incendios desastrosos.

Los niños-concejales, es decir, los regidores-niños, mientras tanto celebraron una sesión aprobando resoluciones siguientes:

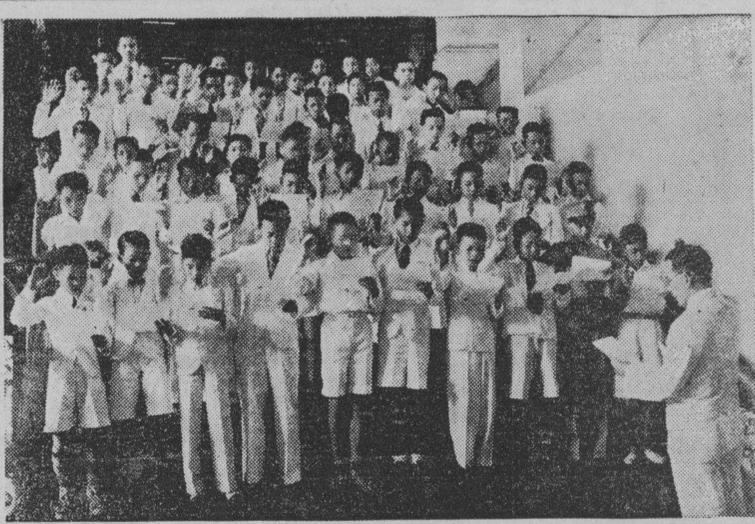
Permitir a los pobres la construcción y reparación de sus casas sin necesidad de pagar la licencia ordinaria.

Prohibir que haya ferias en las inmediaciones de las escuelas.

También se discutió la cuestión del frecuente cambio de libros de texto de las escuelas acordándose que esto era beneficioso puesto que el mundo avanza rápidamente y por consiguiente es necesario una revisión frecuente de los libros de texto.

Primer acto colectivo de estos niños funcionarios fue la visita a la exhibición del Katipunan en el Museo de Marmol. En los libros de registro de la misma sus nombres con los respectivos cargos figuraron junto a los 69 o 70 nombres de los 30 a 40 colegiales de la Concordia que han visitado igualmente en masa dicha exhibición.

# Los funcionarios niños toman posesion de su cargo



Los niños funcionarios en el momento de jurar su cargo esta mañana ante el sub-Secretario Quinto, que se ve en el extremo derecho de la fotografía. Entre los que juraron el cargo, figuran los siguientes:

- |  |   |  |
|--|---|--|
| Secretario del Interior y Trabajo, Hon. José Paez, hijo.<br>Sub-Secretario del Interior y Trabajo, Hon. José Gonzales.<br>Presidente de la Corte Suprema, Hon. Tomas Mapa.<br>Alcalde de la ciudad, Hon. Cesar Ayrellano.<br>Presidente de la Junta Municipal, Hon. Andres Belarde.<br>Miembros de la Junta Municipal:<br>Sres: Jesus Hilado, Bernardo Bobadilla, Eduardo Fernandez, Marcial Bautista, Mauricio Suarez, Augusto Suarez, Romero Magasaysay, Jesus de la Paz, Eduardo Devesa, Ingeniero de la ciudad, Sr. Francisco Abaño. | Tesorero de la ciudad, Sr. Vicente Alcobá.<br>Superintendente de las Escuelas de la ciudad, Sr. Alfonso Zapata.<br>Fiscal de la ciudad, Sr. Ricarte Recio.<br>Jefe del Cuerpo de Bomberos, Sr. Antonio Narciso.<br>Comisionado del Trabajo, Hon. Enard Marcello.<br>Comisionado de Sanidad, Sr. Florencio Naval.<br>Director de Comercio, Sr. Bernardino Bantigue.<br>Director de Tribus No Cristianas, Sr. Juan Reyes.<br>Jefe de la Constabularia, Sr. Godofredo Conchu.<br>Director de Educación, Sr. Leopoldo Coronel.<br>Director de Sanidad, Sr. Jose Guisande. | Director de Prisiones, Sr. Alfredo Martinez.<br>Comisionado de Bienestar Publico, Sr. Leonardo Benitez.<br>Director del Hospital General de Filipinas, Sr. Manuel de Castro.<br>Director de Imprenta, Sr. Jose Montenegro.<br>Director auxiliar de Educación, Sr. Menardo Justiniano.<br>Director auxiliar de Prisiones, Sr. Demetrio Sacurum.<br>Ingeniero auxiliar de la ciudad, Sr. Pacifico Barlis.<br>Tasador de la ciudad, Sr. Eduardo de Guzman.<br>Registrador de Titulos, Sr. Alberto Ross.<br>Electricista de la ciudad, Sr. Ruben Vilgera.<br>Superintendente auxiliar de las escuelas de la ciudad, Sr. Nicanor Lapus. |
|--|---|--|

# El Alcalde..

(Continuación de la Pág. 1)

mas elevado puesto del gobierno de la ciudad de Manila, esto es, el tercer término en el cargo. Su nombramiento se ha extendido con carácter de "ad interim", pues vió despues de clausuradas las sesiones ordinarias de la IX Legislatura Filipina. Tendrá que ser sometido a confirmación por el Senado, bien de la presente Legislatura en caso de sesiones extraordinarias, bien de la X que venga despues de las elecciones generales de 1934.

Sobre la confirmación del nuevo nombramiento del Alcalde Earnshaw hay algunas cabalas, no basadas en la idoneidad del nombramiento de la que no se entretiene duda alguna, sino sobre la política de la presente mayoría legislativa. Cuando el nombramiento ultimo del ex-Secretario Ventura para jefe por tercera vez del Departamento del Interior, se lanza la teoría de que un mismo nombramiento no debía ser confirmado por tercera vez, por ser contrario a los fines de la democracia. Así informa hoy, al menos, un prominente miembro de la actual mayoría en la Legislatura.

# Prision Para..

(Continuación de la Pág. 1)

dictaminar sobre ellos. Otro punto de ataque de la defensa fue la negativa del Juzgado a oír pruebas sobre la supuesta vida de disipacion del ex-Secretario Perez. La defensa concluyó su informe pidiendo la absolucion del acusado y tratando de demostrar que éste cumplió tan solo con un deber de ciudadano.

El Procurador General Hilado comenzó su informe exponiendo las características de la administración de cada gobernador general de Filipinas comenzando por Taft. Del Gobernador Stimson, Hilado dijo que se le recordará no tan solo como el mejor administrador que Filipinas ha tenido sino por el señalado servicio que ha prestado a los dos países al allanar las asperezas que entonces existían en las relaciones entre el jefe ejecutivo y la participación filipina en el gobierno. Y por último, el del Gobernador Davis, dijo que era el portastandarte que proclamó la guerra contra el graft. El Gobernador Davis, según él, tenía motivos para estar contento cuando, al llegar aquí encuentro que desde un año atrás el ex-Secretario Perez había estado llevando a cabo investigaciones de oficinas que caían bajo su departamento.

Hablando de la conducta del acusado Topacio, Hilado dijo: "Cuando un ciudadano viene abierta y valerosamente a denunciar la mala conducta de un oficial publico, merece la admiración y apoyo de la comunidad entera; pero cuando guiado por un malvoso espíritu, recoge algunos inocentes hechos y llevandolos a su fértil imaginación, saca de ellos fantásticas conclusiones y las asevera como hechos con el fin de ganar el aplauso de los elementos irresponsables de la comunidad, pierde su derecho a la aprobacion publica, invita por sí mismo la condenacion de los elementos sanos y se hace acreedor a la pena que la ley impone a los detractores del honor y prestigio personales".

En relación con el gran número de farmacéuticos, sugirió que estos vayan a provincias donde pueden informarse de las condiciones locales, de la materia prima a mano, de la necesidad de una localidad determinada en cuanto a medicinas, y también del clima para el cultivo de cualesquiera plantas medicinales. Urgió finalmente que la asociación nombre un comité para estudiar el modo de poner en práctica las sugerencias que él ha hecho.

# Más Químicos..

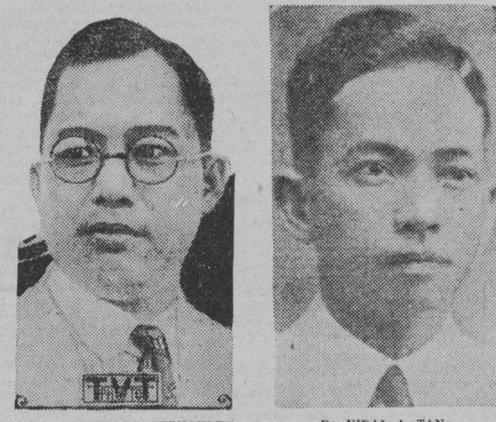
(Continuación de la Pág. 1)

de los farmacéuticos, se desvie hacia las empresas industriales, manufacturando productos hoy importados, pero que pueden ser fabricados aquí. Citó la actitud de los fabricantes y asociaciones agrícolas de Estados Unidos, para prohibir o restringir la entrada de productos filipinos. Esto hace obligatorio para Filipinas, según él, el reducir a los posibles sus importaciones, sustituyéndolas con productos hechos en la localidad.

En relación con el gran número de farmacéuticos, sugirió que estos vayan a provincias donde pueden informarse de las condiciones locales, de la materia prima a mano, de la necesidad de una localidad determinada en cuanto a medicinas, y también del clima para el cultivo de cualesquiera plantas medicinales. Urgió finalmente que la asociación nombre un comité para estudiar el modo de poner en práctica las sugerencias que él ha hecho.

En la tienda de una japonesa en la calle R. Hidalgo.

# Los Profesores Vidal A. Tan y Leandro H. Fernandez regresan



Dr. LEANDRO H. FERNANDEZ Dr. VIDAL A. TAN

Una situación similar a la que existía antes de la guerra mundial, reina ahora en Europa, al decir de los delegados Profesores Vidal A. Tan y Leandro H. Fernandez a la conferencia del Instituto de Relaciones en el Pacífico, celebrada hace algunos meses en Banff, Canada. Los delegados llegaron esta mañana a bordo del "President Jackson".

Los movimientos nacionalistas de los países principales en Europa causan una incertidumbre en el futuro del continente, según los delegados. Todos hablan de nacionalismo y patriotismo.

Los delegados traen buenas impresiones de la conferencia, en particular, las que afectan los conflictos politico-sociales en el Oriente. Muchos problemas de vital importancia fueron considerados en la pasada conferencia.

# Las Huelgas..

(Continuación de la Pág. 1)

preguntamos al director Cruz. La razón es muy sencilla, nos contesta. Los precios de los artículos de primera necesidad han subido en general, mientras que los jornales de los obreros siguen como antes. En algunos casos, hasta han sido reducidos. El malestar obrero se acentúa, naturalmente.

Por otro lado, sabemos que la huelga de las 200 empleadas de la "Iserson Shirt Factory" ha quedado solucionada, por lo menos, momentáneamente. Ha habido cierto arreglo entre las huelguistas y la casa, en el sentido de que, provisionalmente, las obreras ganaran setenta centimos diarios, en general, mientras otras ganaran cincuenta. Este acuerdo persistirá o se alterará, según se decida despues entre ambas partes.

Una aclaración: la huelga de que hablamos el sábado, refiriéndonos a la tablería Go Tam Ko, no se refiere a esta casa, sino a otra, la casa Gutoco, de esta capital.

# Estudiara..

(Continuación de la página 1)

dió la siguiente declaración:

"Esta delegación representa casi todos las asociaciones de plantadores de azúcar de las Islas Filipinas, que no dudan que el gobernador general, teniendo en cuenta lo que lo que se pretende en el proyecto de ley es concederles lo por equidad y justicia les corresponde, lo aprobará.

"He leído en la prensa la insinuación de que el gobernador general vetará el bill por la alegada anticonstitucionalidad de algunas de sus disposiciones y por la controversia habida acerca de su autenticidad. Creo que ninguna de los dos motivos existe. Sería una injusticia a la legislatura vetarlo bajo el fundamento de que se duda de su autenticidad, pues despues de haber sido firmado por los presidentes de ambas cámaras, previa una minuciosa investigación, el veto en este caso sería una incursión en las facultades propias de la legislatura. Aparte del hecho de que publicamente esta reconocido por todos los miembros de la cámara de representantes, que el proyecto tal como está aprobado, es el mismo, sin alteracion alguna, que se ha acordado entre los comités de conferencia. Es, por consiguiente, injusto que el proyecto sea vetado bajo este fundamento".

Entre los miembros de la delegación figuraban los siguientes: Sr. Amado Avanceña, presidente de la Confederación de Plantadores de Azúcar de Negros; Sr. Vicente Garcia, secretario-tesorero de la confederación, y Sr. Salvador

# El Almirante Upham, jefe de la Flota Asiatica, saluda a Murphy



El almirante F. B. Upham, jefe de la Armada Americana en el Asia saluda esta mañana al Gobernador General Frank Murphy. La fotografía demuestra al Jefe Ejecutivo, dando la mano al almirante. A la izquierda del almirante aparece el comandante C. G. Moore, ayudante de campo del almirante; el capitán J. V. Ogan, jefe de estado mayor y el comandante A. Garfinkle.

La barriada china de Manila, volvió a demostrar señales de agitación anoche. Un recrudecimiento de la enemistad entre las Tongg chinas, que durante varias horas amenazó estallar en una abierta ruptura de hostilidades, con choques violentos en plena calle, impulsó al coronel Juan Dominguez jefe de la división secreta de Manila a enviar todo su personal de reserva para patrullar la barriada china, principalmente en los alrededores de las calles T. Pinpin y Teodora Alonso.

La presencia de los agentes del orden impidió el temido encuentro entre grupos de Tongg opuestas pero no fué bastante para impedir una agresión al chino Lee Tai de 24 años de edad en la calle Benavides.

El recrudecimiento de estas actividades surgió cuando los miembros del "Chung Lin Tong" organizaron una función benéfica para ayer en el teatro chino en la calle Teodora Alonso.

Sus rivales del Sy Tok Tong, para hacer fracasar la función de la Tong rival organizaron otra función benéfica en otro edificio en la misma calle Teodora Alonso Núm. 524, a la misma hora y el mismo día.

Como resultado, la sociedad que había dado su beneficio en el teatro chino tuvo que salir abonando de sus propios fondos para costear la función y los miembros decidieron vengarse de sus contrarios.

A las 11:25 de ayer, cuando los chinos Cos Chi y Lim Siak, ambos de 32 años y residentes en la calle Magdalena 404 vieron pasar al chino Lee Tai de la sociedad contraria, se echaron sobre él y le agredieron causándole varias lesiones.

Los chinos agresores fueron arrestados. Según los últimos informes que obtuvo el coronel Dominguez ayer, los miembros del Chung Lin Tong y del Sy Tok Tong debían encontrarse en la calle T. Pinpin anoche y por más que la presencia de agentes de la policía pareció conjurar temporalmente el peligro, aún los agentes, que siguen patrullando en gran número la barriada china.

# Peliculeros Del..

(Continuación de la página 1)

Con el objeto de incluir las Islas Filipinas en la serie de películas de noticias cinematográficas, llegaron esta mañana los Sres. A. P. Alexander y P. A. Heise de la Fox Movietone. Estos peliculeros proyectan tomar muchas fotografías de Manila y de las provincias filipinas.

Otros que llegaron: D. Alejandro Rocas, procedente de unas vacaciones por Europa; el coronel Lenok Irving de la Flota Americana en el Asia; el comandante S. A. Maher de Cavite; Miss Theodora MacManus, que será huésped de Malacañang; Mr. G. S. Joannides; Mrs. F. B. Upham, esposa del almirante Upham de la Flota Americana en el Asia; Mr. Charles Adams de la Hongkong and Shanghai Bank; Mr. Ronald E. Vidal de la Asiatic Petroleum y Mrs. Jessie Hill, esposa del comandante del "Augusta", capitana de los buques americanos en el Asia.

Benedicto, miembro de la junta directiva de la misma organización; y los Sres. Eugenio Lopez y Agustín Montilla de la central de Isabelita, Dr. Vicente F. Gustilo y Dr. Jose J. Mirasol, de Manapla-Cadiz, Carlos Dreyfus, de Ma-ao, Dr. Jose Soriano, de la Carlota-Pontevedra, Tito Silverio, de la Carlota-Pontevedra Valeriano Gatusala, de Bacolod-Murcia, Carlos Revilla, de Talisay-Silay, Enrique Ballesterro, de Danao, Alberto Fontanilla, de Victorias, Jose Gaston, de Victorias, Mariano M. Santos, Benigno Tode, Ignacio Dimzon, Dr. Jose Bacani, Jose Tigla, Martin Gonzalez, Simplicio Tigla, Dr. Candido Rodriguez, todos de Pasumill, y Fernando Basa, de Binalabang.

Mientras los plantadores presentaban su petición al gobernador general, la junta de fideicomisarios de la Philippine Sugar Association en una reunion especial celebrada esta mañana aprobó por unanimidad una resolución de este tenor:

"Se resuelve que la Philippine Sugar Association recabe de Su Excelencia el gobernador general, la desaprobación del bill del Senado No. 374 por la razón de que deja de proveer una limitación adecuada de la producción azucarera tal como ha sido recomendada por la asociación y por otras razones".

También se nombró un comité en esta reunión para esbozar un mejoramiento para Su Excelencia, el gobernador general, en apoyo de la resolución arriba mencionada.

Las objeciones principales al bill que recalcará la asociación azucarera son las siguientes:

1. La concesión de bonificación a los plantadores que como resultado de la vigencia de la ley, obtendrán una participación en la cosecha de 60 por ciento, y esto infringe los actuales contratos de molinera entre centrales y plantadores.
2. El bill de limitación no contiene ninguna disposición que restrinja en realidad la producción.
3. Sin que su vigencia pueda reducir alguna producción en forma de producción restringida, la medida solo contribuirá a trastornar la industria azucarera.
4. El requisito que exige el artículo 4 de una central de proveerse de una licencia antes de funcionar, es en realidad un gravamen a la industria y es innecesario.
5. El artículo 9 exige el libramiento de quedanes para el azúcar que se quita de la bodega. Esto se considera como otro gravamen contributivo innecesario.
6. El cobro de un derecho de P.0.02 por cada pico de azúcar cen-

# LAS TONGS CHINAS OTRA VEZ ACTIVAS

## Dos funciones benéficas avivan el ardor bélico de rivales

La barriada china de Manila, volvió a demostrar señales de agitación anoche. Un recrudecimiento de la enemistad entre las Tongg chinas, que durante varias horas amenazó estallar en una abierta ruptura de hostilidades, con choques violentos en plena calle, impulsó al coronel Juan Dominguez jefe de la división secreta de Manila a enviar todo su personal de reserva para patrullar la barriada china, principalmente en los alrededores de las calles T. Pinpin y Teodora Alonso.

La presencia de los agentes del orden impidió el temido encuentro entre grupos de Tongg opuestas pero no fué bastante para impedir una agresión al chino Lee Tai de 24 años de edad en la calle Benavides.

El recrudecimiento de estas actividades surgió cuando los miembros del "Chung Lin Tong" organizaron una función benéfica para ayer en el teatro chino en la calle Teodora Alonso.

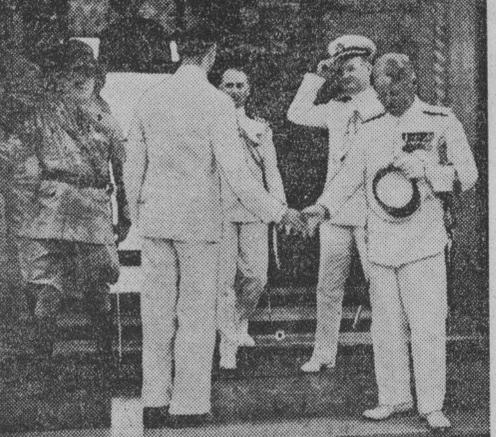
Sus rivales del Sy Tok Tong, para hacer fracasar la función de la Tong rival organizaron otra función benéfica en otro edificio en la misma calle Teodora Alonso Núm. 524, a la misma hora y el mismo día.

Como resultado, la sociedad que había dado su beneficio en el teatro chino tuvo que salir abonando de sus propios fondos para costear la función y los miembros decidieron vengarse de sus contrarios.

A las 11:25 de ayer, cuando los chinos Cos Chi y Lim Siak, ambos de 32 años y residentes en la calle Magdalena 404 vieron pasar al chino Lee Tai de la sociedad contraria, se echaron sobre él y le agredieron causándole varias lesiones.

Los chinos agresores fueron arrestados. Según los últimos informes que obtuvo el coronel Dominguez ayer, los miembros del Chung Lin Tong y del Sy Tok Tong debían encontrarse en la calle T. Pinpin anoche y por más que la presencia de agentes de la policía pareció conjurar temporalmente el peligro, aún los agentes, que siguen patrullando en gran número la barriada china.

# El Almirante Upham, jefe de la Flota Asiatica, saluda a Murphy



El almirante F. B. Upham, jefe de la Armada Americana en el Asia saluda esta mañana al Gobernador General Frank Murphy. La fotografía demuestra al Jefe Ejecutivo, dando la mano al almirante. A la izquierda del almirante aparece el comandante C. G. Moore, ayudante de campo del almirante; el capitán J. V. Ogan, jefe de estado mayor y el comandante A. Garfinkle.

"Es verdad que la inquietud en China amenaza la paz en el Oriente"—declara al desembarcar esta mañana el almirante F. B. Upham, jefe de la Flota Americana en el Asia, procedente de Shanghai. El Almirante Upham, viene por primera vez a Filipinas como jefe de la flota relevando al almirante Montgomery Meiggs Taylor.

"Es cierto lo que dicen los periódicos sobre la situación que reina en China"—dijo—"y los comunistas y los chinos son talmente responsables de la situación. Por eso podría decirse que de seguir esta situación, se pone amenazada la paz del Oriente".

Hablando sobre el reconocimiento por Estados Unidos de Rusia, declara que esto no ha alterado las buenas relaciones entre Estados Unidos y Japon.

El almirante Upham llegó a bordo del "SS Rugusta" capitana de la flota.

# Clarín Llega..

(Continuación de la página 1)

El senador Clarín estaba interesado en el bill sobre la condonación de los recargos sobre impuestos que ha sido vetado por el gobernador general.

La declaración del senador Clarín es la siguiente:

"El julio pasado tenía varios asuntos señalados en el calendario del Juzgado de la Instancia de Bohol. Debido a que tenía que marcharme de la ciudad provincia para asistir a las sesiones de la Legislatura, pedí al Juzgado el descarte de mis asuntos del calendario judicial de julio para que se señalasen en fechas posteriores al 20 de noviembre de este año, creyendo que para entonces podía volver a Bohol y dedicarme al ejercicio de mi profesión. A principios del mes de noviembre recibí notificación del Juzgado del señalamiento de las vistas de mis asuntos de acuerdo con mi petición. Me vi entonces en el conflicto de dos deberes, a saber: por un lado, el deber de quedarme en Manila, siquiera hasta que se hayan firmado los bills aprobados por la Legislatura; y por otro lado el estar en Bohol en o antes del 20 de noviembre por mis asuntos del Juzgado de la ciudad provincia.

"Teniendo en cuenta que los bills no podían estar todos impresos hasta despues del 20 de noviembre y que su envío a Bohol para mí financia no incurriría perjuicio sustancial al interés público, puse para el estudio por parte del Gobernador General para su sanción, era suficiente el que él tuviera copia simples de los bills aprobados, como en efecto lo tuvo, entre tanto no llegaban a sus manos los bills firmados por los Presidentes de ambas Cámaras, teniendo en cuenta, además, que si me quedaba en Manila en espera de la impresión de los repetidos bills, faltaría al cumplimiento a la orden del Juzgado dictada, precisamente, a petición mía, y podría causar perjuicios y molestias a los que me han encomendado sus asuntos opté por volver a mi provincia. Es verdad que podía haber telegrafiado al Juez de la Instancia pidiendo suspensión de mis vistas; pero consideré que tal acto podía ser interpretado por los litigantes y por los abogados de la parte contraria, como alarde de autoridad, y por mis clientes, como falta de atención de mi parte, y por tales motivos volví a Bohol no precisamente para asistir a las vistas de mis asuntos, sino para gestionar personalmente, en parte, la transferencia de las vistas, y en parte, para encomendar a otros abogados la defensa de los intereses de mis clientes. No encuentro, pues, justificación al proceder de armar una tempestad en un taza de té solo por el hecho de que los bills aprobados por la Legislatura se hayan tenido que enviar a Bohol para mi firma. Por lo demás, no hubiese tenido ningún inconveniente de venir a Manila para la firma de dichos bills, si no los hubiese firmado todos a tiempo. Firmados los bills por mí y enviados a Manila al cabo de una semana desde que llegué a Bohol, no tenía por qué venir a Manila.

"Con referencia al auto No. 2 de que se han ocupado ciertos periódicos, no valdría la pena el que me

# Un Pugilato..

(Continuación de la página 1)

policia de aquel pueblo y dos de sus policías, ordenándole que arrestaran inmediatamente al Sr. Melendres.

Este, creyendo injustificado el arresto, no quiso rendirse pacíficamente y los policías, para dominarlo, tuvieron que valerse de la fuerza. El Sr. Melendres, según los testigos del suceso, salió bastante malparado.

Una vez sometido el Sr. Melendres, fué encerrado e incomunicado en la cárcel provincial. Allí estuvo hasta las 5:30 poco más o menos de la tarde, en que noticioso la Constabularia y la Fiscalía de Pasig de lo que ocurría, mandaron al Teniente Juban con algunos soldados al pueblo. Más tarde fueron al pueblo el Fiscal José Bautista de Rizal, el Capitán Jalandoni, comandante provincial de la Constabularia, el Sr. Jose Perez y el Dr. Sixto Antonio, los primeros para investigar el asunto y los últimos para interesarse por el Sr. Melendres. Gracias a los buenos oficios de estos, el Presidente Ant-

ocupe de un asunto pueril e insignificante, si no fuera porque, a mi juicio, envuelve una actitud mental de ciertas personas, impropia de una democracia. Yo he venido observando que desde que llevó a Bohol el auto No. 2 en la primera ausencia del Presidente Quezon, ciertas personas y periódicos se han escandalizado de este hecho, como si yo hubiese cometido un grave sacrilegio. Es un hecho innegable que cuando el Ilustre Senador, Hon. Sergio Osmeña, que representa en el Senado Filipino lo menos ilustre provincia de Cebu, actuaba como Presidente interino del Senado en ausencia o por enfermedad del Presidente Quezon, el referido Senador usaba el auto No. 2 y lo llevaba a Cebu y, sin embargo, nadie puso reparo a este detalle; pero se dió el caso de que en vez del Senador Osmeña, yo he interinado como Presidente del Senado y haciendo uso del mismo derecho o privilegio que tenía el Sr. Osmeña, he usado y llevado a Bohol el auto No. 2 y por este hecho, periódicos y personas se han alarmado y escandalizado con la rabia de una fiera en cinta. Todo esto, ¿por qué? Porque para ciertas gentes aquí en Filipinas nadie tiene derecho a usar el auto No. 2, despues del Presidente Quezon, mas que el senador Osmeña. Dado el largo tiempo que el senador Osmeña ha estado ocupando las alturas del poder, su personalidad ha adquirido en ciertas mentes el carácter impetuoso o semi-divino de este país llega a ocupar el puesto del Sr. Osmeña y hace uso de sus privilegios en seguida es considerado por ciertos espíritus de estrecho criterio, como un intruso o un culpable de sacrilegio.

"No estaría de más manifestar que si queremos un gobierno realmente democrático, debemos desterrar de nuestra mente la perniciosa idea de que nuestro gobierno es de la propiedad de tal fulano y no debemos perder de vista el hecho de que Mussolini, que en la guerra mundial era un soldado raso, llegó a ocupar el poder de Italia; de que Lenin, que en tiempo del imperio era un prosero, resultó ser tan o más soberano que los Czares de Rusia que le perseguían a muerte; y de que Hitler, pintor a brocha gorda y hombre sin patria, elevóse a las alturas del poder con el apoyo del noventa por ciento de los cultos ciudadanos de Alemania. No es extraño, pues, de que Clarín, sustituya alguna vez a Osmeña en el cargo de Presidente pro-tempore".

# ABETO FAVORECE LA PENA INDETERMINADA

## El Secretario dice que el plan realiza un ideal de la justicia

Declarando que la sentencia indeterminada realiza el ideal de la justicia, el Secretario de Justicia Abeto demostró ser un decidido partidario de dicho nuevo método correccional y abogó por su pronto ensayo en Filipinas, al hablar anoche como principal orador en el banquete dado por los miembros del foro en honor de los nuevos magistrados Diaz y Goddard.

Abeto explicó que la teoría sobre la sentencia indeterminada si bien es nueva para nuestro país, ya está puesta en práctica en casi todos los estados de la Unión desde el año 1876 cuando el ilustre Brocway hiciera con ello un experimento feliz que dió celebridad mundial al reformatorio de Elmira. Añadió que la importación de la novedad a este país se debe al Gobernador General que desde su primer mensaje a la Legislatura abogó por la implantación de dicho método.

Tiene la sentencia indeterminada, entre otras buenas cualidades, dijo el secretario Abeto, la de que, como teoría, realiza el ideal de la justicia, porque se basa en el principio de la individualización de la pena—desideratum de la justicia penal, según los modernos criminalistas—lo cual lleva a sus adeptos a rechazar de plano, por infundada, perjudicial e injusta, la proporcionalidad abstracta entre el delito y la pena, y hacer que sea más o menos larga, dentro de los límites prescritos por la ley, la duración de la privación de libertad y del sentenciado (criminal incorregible o delincuente de ocasión), según como se conduzca en la prisión, que es donde se revela y se puede estudiar mejor su carácter, teniendo en cuenta sus antecedentes personales, familiares y ambientales según se note en el logro de la llamada educación civil bajo la disciplina penitenciaria.

El buen éxito de esta medida dependerá, principalmente, según añadió, del personal encargado de su ejecución empezando por la Judicatura, que deberá ser instruida por hombres instruidos y acostumbrados a analizar estados de conciencia y fenómenos psíquicos que escapan a la observación ordinaria, hombres dispuestos a comprender los principios que propugnan las nuevas escuelas de derecho penal y de examinar y juzgar los hechos criminales que se someten a su juicio a la luz que podrían adoptarse despues.

Concluyó diciendo que con la preparación y disposiciones de los Magistrados Diaz y Goddard se tiene segura garantía de que la sentencia indeterminada que pronto se va a ensayar, adquirirá carácter de permanencia en el conjunto de nuestras instituciones.

La exaltación de los Honorables Diaz y Goddard al cargo de magistrados de la Corte Suprema significa uno de los más grandes triunfos de la Judicatura Filipina y del Foro Filipino, según el Secretario Abeto.

El banquete estuvo bien concurrido. Se lamentó, sin embargo, que el Gobernador General que estaba señalado para hablar no haya podido asistir. El abogado Alejandro de Guzman habló por el foro. Los huéspedes de honor agradecieron los elogios tributados por el Secretario Abeto y el abogado de Guzman. Hubo varios números musicales en que participaron las Sras. Verónica Acayan, violinista, Mercedes Matias y Matilde Rivera, cantantes.

# Ronald Colman..

(Continuación de la Pág. 1)

Murad, (Intramuros me han dicho que la llaman en castellano) y sus escenas, y sus templos magníficos, sus murallas antiguas me recuerdan mucho varias ciudades de la America del Sur, y de la America central. Voy a visitar vuestro Baguio que me dicen que es muy hermoso mientras espero un cablegrama que me informará sobre los compromisos profesionales y ojalá tenga tiempo suficiente para visitar otras bellezas panorámicas de este hermoso país de las que desde Shanghai y quizás mas alla de Shanghai me han estado hablando", siguió diciendo.

Con su habilidad Ronald Colman trató de evitar mientras pudo, comentar sobre los otros artistas de la pantalla, pero apremiado por el entrevistador al fin respondió a algunas preguntas que revelan sus predilecciones personales sobre las estrellas de la pantalla.

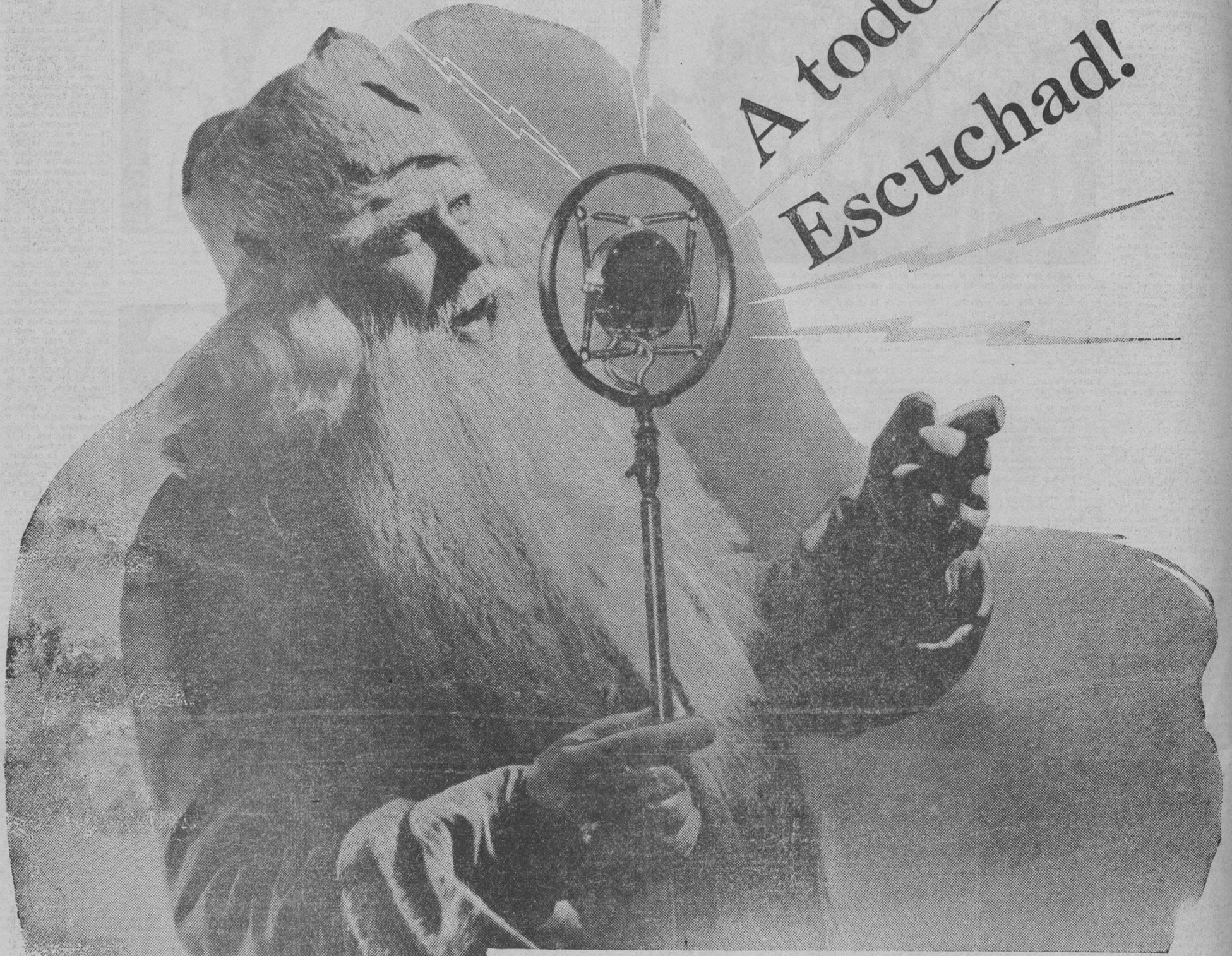
Dijo que considera a Greta Garbo como la mejor entre las actrices actuales y a Edward G. Robinson y a Paul Muni a los dos actores de caracterizaciones mas viriles, "pero nuestros juicios a penas son de algun valor. Nos vemos tan de cerca que perdemos la verdadera perspectiva necesaria para juzgarlos", añadió inmediatamente despues de expresar sus opiniones.

Ronald Colman, se dirigirá de Filipinas a Inglaterra antes de volver a los Estados Unidos para proseguir con la filmación de películas que tiene que producir bajo su contrato con el director Joseph Schenck.

vordá consintió en poner en libertad al Sr. Melendres.

Se cree que este lío no parará aquí, pues ambas partes tienen la intención de presentarse mutuas acusaciones, por resistencia a la autoridad contra el Sr. Melendres, y por detención arbitraria contra el Presidente Antiporda. Otra repercusión será probablemente una lucha encarnizada entre los dos protagonistas, pues el Presidente Antiporda es un "anti" cerrado y de mucha influencia entre la gente obrera de su pueblo, y el Sr. Melendres, un convencido "pro", de arraigo y prestigio en toda la provincia de Rizal.

# A todos Escuchad!



Este es el viejo Noel que disemina desde la estación TVT para anunciarles que nos queda sólo un número muy limitado de billetes para regalo a nuestros suscritores.

Por razones obvias, en las actuales circunstancias, tendremos que adherirnos estrictamente a la norma de "Servir primero al que primero llegue" en el despacho de los billetes y por igual motivo no podemos comprometernos a reservar ninguno para futuras altas de suscripción.

Damas y caballeros que me escuchan, una vez más os recuerdo que el tiempo se acorta y si quereis obtener gratis de LA VANGUARDIA sus billetes para los Sweepstakes, teneis que hacerlos AHORA, antes de que sea tarde.

*El viejo Noel se despide...*

**SI USTED VIVE EN PROVINCIAS USE ESTE CUPON**

LA VANGUARDIA  
P. O. BOX 775, Manila.

Adjunto remito por lo que sirvase  
por esta suscripción me envíen  
billetes gratis de Sweepstakes que me darán derecho a tomar  
parte en el sorteo general.

(Nombre) .....  
(Dirección) .....

Fecha .....

ENVILO POR  
CORREO ESTE  
DIA 4